SALA DE LECTURA

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

Scînteia

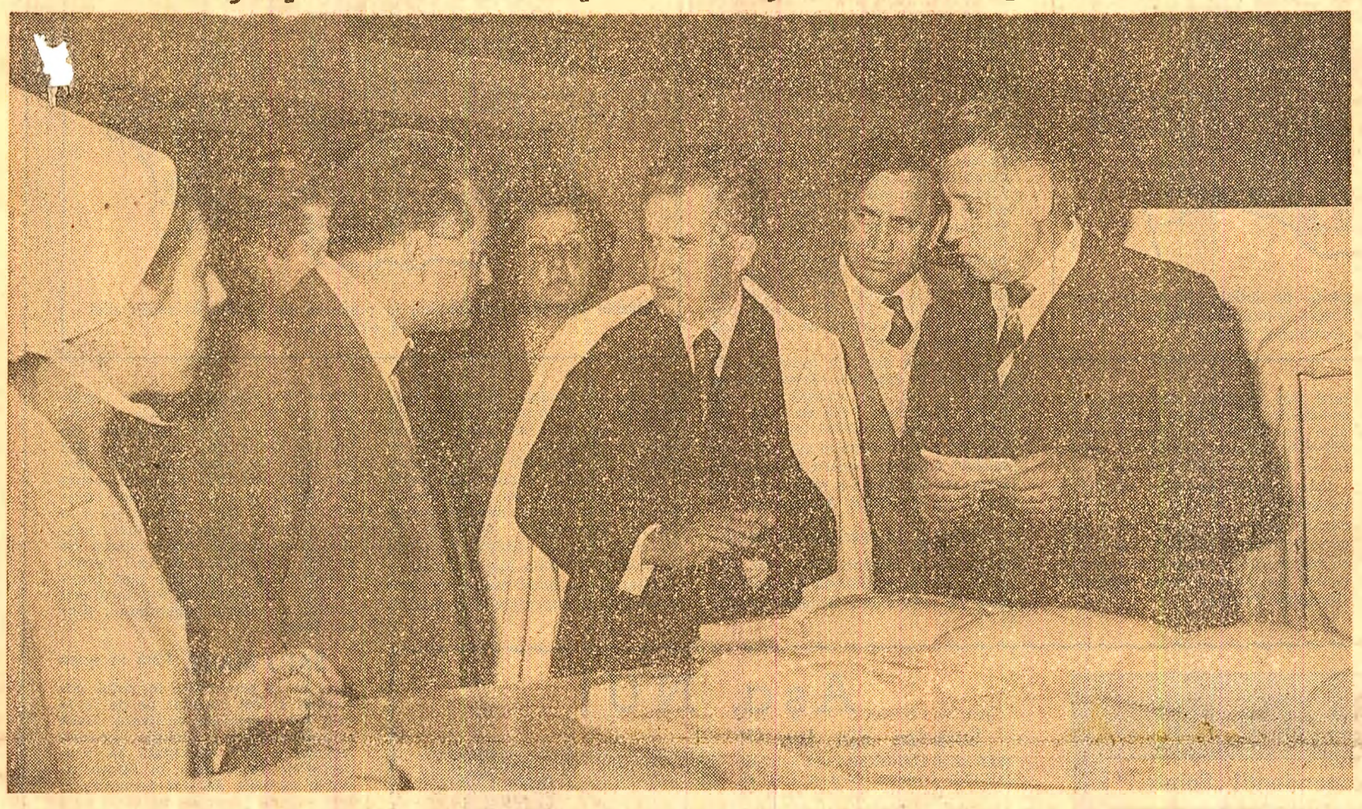
ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul LII Nr. 12 487 | Sîmbătă 16 octombrie 1982 | 6 PAGINI — 50 BANI

Expresie a preocupării statornice pentru îmbunătățirea continuă a condițiilor de viață ale oamenilor muncii, ieri

TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU

a făcut o vizită de lucru în unități producătoare de pîine și produse de panificație din Capitală



Indicații prețioase pentru perfecționarea activității în domeniul panificației

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, a efectuat, în cursul zilei de vineri, o vizită de lucru în unități producătoare de pîine și produse de panificație din Capitală.

Secretarul general al partidului a fost însoțit în această vizită de tovarășii Alexandrina Găinușe, Gheorghe Pană, Gheorghe Stoica.

Noua vizită de lucru în întreprinderi ale industriei alimentare ilustrează cu pregnanță preocuparea statornică a secretarului general al partidului pentru buna aprovizionare a populației, pentru continua îmbunătățire a calității produselor destinate consumatorilor, creșterea și diversificarea lor sortimentală.

În centrul dialogului cu factorii de răspundere, cu specialiștii, cu alți oameni ai muncii din acest important sector s-au situat probleme de înaltă actualitate majoră pentru înfăptuirea programului de aprovizionare cu pîine și produse de panificație a Capitalei.

Primul obiectiv vizitat a fost una din cele mai vechi și cunoscute întreprinderi bucureștene profilate pe producția de pîine — **„23 August"**, situată în Calea Plevnei.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a fost întîmpinat la sosire cu deosebită căldură de numeroși oameni ai muncii de aici, care și-au manifestat bucuria de a se întîlni cu conducătorul partidului și statului. Ei au ovaționat îndelung pentru partid și secretarul său general, exprimînd sentimentele de profundă dragoste și prețuire pe care toți oamenii muncii din Capitală, întregul nostru popor le nutresc față de conducătorul partidului și statului nostru, pentru statornica sa grijă față de dezvoltarea multilaterală a patriei, față de prosperitatea și bunăstarea tuturor fiilor ei.

La intrarea în întreprindere, tovarășul Nicolae Ceaușescu a fost întîmpinat de tovarășii Elena Nae, prim-secretar al Comitetului de partid al sectorului 6, Ion Teșu, ministrul agriculturii și industriei alimentare, Marin Capisizu, ministru secretar de stat, șef al Departamentului Industriei Alimentare, de reprezentanți ai conducerii unității.

În cadrul unei expoziții sînt prezentate numeroase sortimente realizate în cadrul unui schimb de experiență la care participă specialiști din Capitală și din județe, organizat la indicațiile secretarului general al partidului, în cadrul eforturilor ce se întreprind în vederea îmbunătățirii aprovizionării și calității pîinii și produselor de panificație. Apreciind calitatea acestor produse, tovarășul Nicolae Ceaușescu a indicat ca tehnologia utilizată pentru obținerea celei mai bune pîini să fie generalizată în întreaga rețea de fabrici de pîine din Capitală.

În discuția cu specialiștii au fost abordate și problemele legate de depozitarea griului și făinii, precum și cele privitoare la capacitățile de măcinat și de producere a pîinii. În acest cadru, au fost prezentate măsurile luate în scopul asigurării unor condiții corespunzătoare de depozitare și de asigurare ritmică a întreprinderilor producătoare cu materiile prime necesare. Tovarășul Nicolae Ceaușescu a remarcat că spațiile existente nu sînt suficiente, iar unele nu sînt folosite integral și a cerut să fie sporite capacitățile de depozitare și manipulare a griului și făinii, astfel încît să existe permanent cantități indestulătoare, care să satisfacă necesitățile de pîine ale locuitorilor orașului.

Vizitînd secțiile întreprinderii, tovarășul Nicolae Ceaușescu a urmărit cu deosebită atenție procesul de fabricare a pîinii, interesîndu-se de randamentele cuptoarelor și ale altor utilaje din dotare, de calitatea produselor. Secretarul general al partidului a arătat că se impun de urgență, în scopul creșterii productivității muncii, trecerea la modernizarea cuptoarelor și sporirea gradului de mecanizare și automatizare a tuturor lucrărilor de preparare a aluatului, de introducere și scoatere a pîinii din cuptoare. În acest sens, s-a indicat să se creeze vetre duble de coacere, care vor permite sporirea producției pe aceeași unitate de timp, permițîndu-se, în paralel, realizarea unei importante economii de combustibil.

Referindu-se în continuare la problema gospodăririi judicioase a combustibililor, secretarul general al partidului a cerut să se ia măsuri pentru recuperarea căldurii din cuptoare și reutilizarea ei în alte scopuri. În aceeași arie de preocupări se înscrie și recomandarea dată de tovarășul Nicolae Ceaușescu privind reducerea duratei de coacere a produselor de panificație fără deteriorarea calității și gustului pîinii.

Secretarul general al partidului a atras atenția asupra necesității diversificării producției de panificație, realizării de sortimente de calitate superioară, care să satisfacă în condiții cît mai bune cerințele de consum ale populației.

Gazdele s-au angajat să înfăptuiască indicațiile primite cu această ocazie, să-și intensifice eforturile pentru sporirea și diversificarea producției, îmbunătățirea calității și creșterea eficienței economice a întregii activități.

La plecare, tovarășul Nicolae Ceaușescu a fost salutat cu puternice și îndelungi ovații și aplauze, cei prezenți manifestîndu-și satisfacția pentru vizita de lucru pe care secretarul general al partidului a efectuat-o în întreprinderea lor, pentru indicațiile primite cu acest prilej.

Pe aceeași problematică s-a axat dialogul de lucru al secretarului general al partidului și la următorul obiectiv vizitat — **Întreprinderea de pîine și biscuiți Berceni** — unitate modernă a industriei alimentare, căreia îi revin sarcini însemnate în ceea ce privește aprovizionarea populației Capitalei.

La sosire, tovarășul Nicolae Ceaușescu a fost salutat cu sentimente de profundă dragoste și prețuire de numeroși lucrători ai unității, care și-au exprimat marea bucurie de a-l avea în mijlocul lor pe conducătorul partidului și statului nostru.

În încheierea vizitei, tovarășul Nicolae Ceaușescu a indicat conducerii Ministerului Agriculturii și Industriei Alimentare să întocmească un program de măsuri vizînd îmbunătățirea aprovizionării cu pîine și produse de panificație atît a Capitalei, cît și a celorlalte județe ale țării, în care să fie prevăzute spațiile necesare depozitării griului și făinii, precum și capacitățile necesare măcinării și preparării făinii. S-a cerut să se studieze această problemă și să se facă propuneri concrete care să țină cont de caracteristicile și necesitățile de aprovizionare a diferitelor zone ale țării. S-a arătat că programul va trebui să pună accent pe îmbunătățirea procesului de fabricație, reducerea consumurilor de energie și materii prime, creșterea calității și diversificarea sortimentelor de pîine și a produselor de panificație. Secretarul general al partidului a recomandat să se aibă în vedere, totodată, crearea de secții mici pentru experimentarea de noi tehnologii de fabricație, tehnologii care să țină cont de necesitatea folosirii rționale a combustibililor, creșterea productivității muncii și calității pîinii.

Cei prezenți s-au angajat ca, în spiritul orientărilor date de tovarășul Nicolae Ceaușescu, al preocupărilor sale statornice pentru ridicarea continuă a nivelului de viață al celor ce muncesc, să revadă programele existente și să le aducă îmbunătățirile necesare, astfel încît să se asigure populației o aprovizionare la un nivel superior, atît calitativ, cît și în ceea ce privește diversitatea sortimentelor de pîine și produse de panificație.

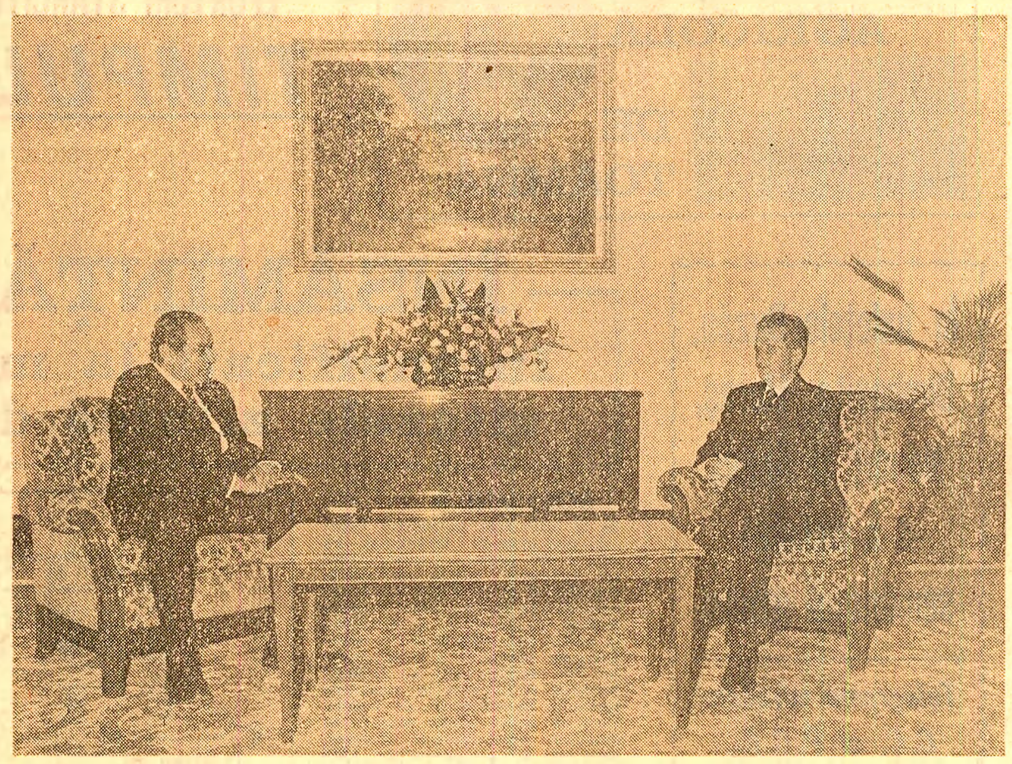
Oamenii muncii din această întreprindere au făcut, la plecare, tovarășului Nicolae Ceaușescu o caldă manifestare de dragoste și stimă, i-au adresat calde mulțumiri, urări de sănătate, de viață lungă, în fruntea partidului și statului nostru.

(Agerpres)

PRIMIRI LA TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU

Armando Villanueva del Campo,

liderul Partidului Acțiunea Populară Revoluționară Americană (APRA) din Peru



Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, președintele Frontului Democrației și Unității Socialiste, a primit, vineri, pe Armando Villanueva del Campo, liderul Partidului Acțiunea Populară Revoluționară Americană (APRA) din Peru, care face o vizită în țara noastră, la invitația Consiliului Național al F.D.U.S.

La primire a luat parte Tamara Dobrin, președintele executiv al Consiliului Național al F.D.U.S.

A fost de față Roger Eloy Loayza Saavedra, ambasadorul Republicii Peru la București.

Oaspetele a exprimat gratitudinea sa pentru întrevederea acordată, pentru invitația de a vizita România și a adresat tovarășului Nicolae Ceaușescu un salut cordial din partea conducerii Partidului Acțiunea Populară Revoluționară Americană din Peru. Totodată, el a dat o înaltă apreciere realizărilor obținute de poporul român în edificarea vieții sale noi, politicii externe de pace și colaborare promovate cu consecvență de România, de președintele Nicolae Ceaușescu.

Mulțumind pentru sentimentele exprimate, tovarășul Nicolae Ceaușescu a adresat lui Armando Villanueva del Campo, conducerii Partidului Acțiunea Populară Revoluționară Americană din Peru un salut cordial și a transmis poporului peruan urări de succese tot mai mari în dezvoltarea independentă a țării sale.

În cursul convorbirii a fost manifestată dorința comună de a extinde și aprofunda relațiile de prietenie și colaborare dintre cele două organizații politice — F.D.U.S. și APRA, — în interesul amplificării și adîncirii conlucrării dintre România și Peru.

În același timp s-a relevat necesitatea de a se acționa pentru dezvoltarea bunelor raporturi dintre România și Peru, pe plan politic, economic, tehnico-științific și cultural, apreciindu-se că aceasta este în folosul și spre binele popoarelor român și peruan, slujește cauzei păcii, securității, destinderii, independenței naționale și colaborării între națiuni.

Au fost abordate, de asemenea, probleme internaționale. În acest cadru, s-a subliniat că, în actualele condiții, se impune intensificarea eforturilor pentru oprirea încordării internaționale, pentru reluarea și continuarea politicii de destindere, colaborare și respect al independenței popoarelor, pentru soluționarea pe cale pașnică, prin tratative, a stărilor conflictuale din diferite zone ale globului, a tuturor diferendelor dintre state, pentru excluderea forței și amenințării cu forța din viața internațională, pentru realizarea de-

(Continuare în pag. a V-a)

Secretarul federal pentru comerțul exterior al R.S.F. Iugoslavia

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, a primit, în ziua de 15 octombrie, pe tovarășul Milenco Boianici, secretar federal pentru comerțul exterior al Republicii Socialiste Federative Iugoslavia, conducătorul delegației țării sale la lucrările sesiunii a XIII-a a Comisiei mixte româno-iugoslave de colaborare economică, care s-au desfășurat la București.

La primire a participat tovarășul Nicolae Constantin, ministrul comerțului exterior și cooperării economice internaționale, conducătorul delegației române la lucrările sesiunii Comisiei mixte.

Au fost de față Nicolae Mihai, ambasadorul României la Belgrad, și Milos Melovski, ambasadorul Iugoslaviei la București.

Oaspetele a arătat că îi revine plăcuta misiune de a transmite tovarășului Nicolae Ceaușescu un salut călduros și cele mai cordiale urări din partea tovarășului Petar Stambo-

(Continuare în pag. a V-a)

Ministrul de interne al Republicii Irak

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, a primit, în cursul zilei de vineri, pe Saadoun Chaker Mahmoud, ministrul de interne al Republicii Irak, care face o vizită în țara noastră.

La primire a luat parte George Homostean, ministrul de interne.

Oaspetele a transmis tovarășului Nicolae Ceaușescu un salut cordial și urări de sănătate și fericire, de prosperitate pentru poporul român, din partea președintelui Republicii Irak, Saddam Hussein.

Mulțumind, tovarășul Nicolae Ceaușescu a adresat, la rîndul său, președintelui Irakului un salut călduros și cele mai bune urări, iar poporului irakian urări de pace și noi succese pe calea dezvoltării independente a țării sale.

În timpul convorbirii s-au evocat cu satisfacție relațiile de prietenie și colaborare dintre România și Irak, relații care au cunoscut o continuă dezvoltare, în spiritul orientărilor stabilite cu prilejul dialogului româno-irakian la nivel înalt, corespunzător dorinței și intereselor popoare-

(Continuare în pag. a V-a)

Delegația municipalității din Yokohama

Președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a primit, vineri după-amiază, delegația municipalității din Yokohama, condusă de Mutsuo Ariyama, președintele Comitetului japonez al orașelor înfrățite Yokohama — Constanța, care face o vizită în țara noastră.

La primire a luat parte Iulian Ploștinaru, președintele Comitetului pentru problemele consiliilor populare.

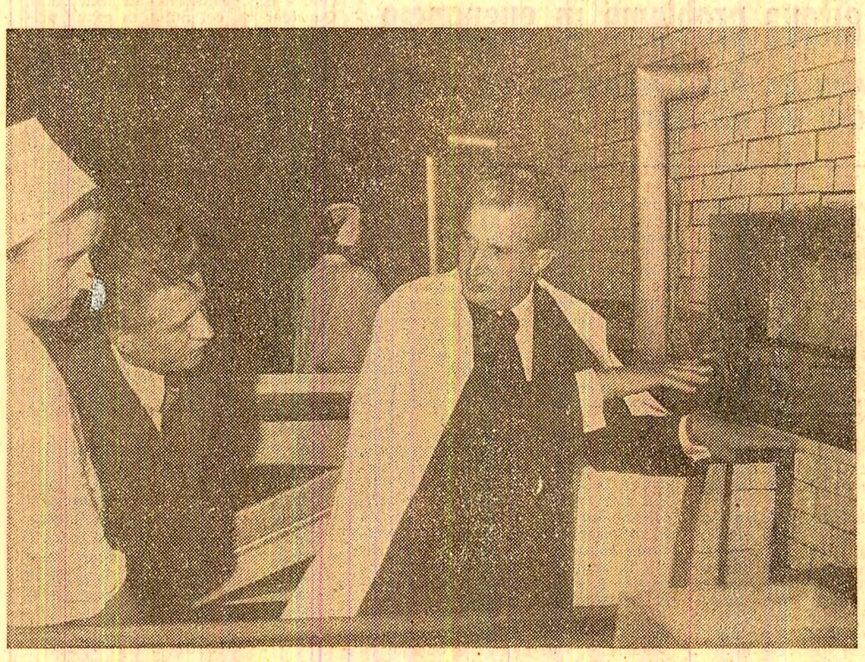
Cu acest prilej i-a fost înmînat șefului statului român un mesaj de prietenie din partea primarului orașului Yokohama, Michikazu Saigo, care, în numele celor trei milioane de locuitori ai orașului, a transmis tovarășului Nicolae Ceaușescu urări cordiale, împreună cu expresia sentimentelor lor de profundă prețuire pentru contribuția sa remarcabilă la statornicirea unei păci durabile în lume.

(Continuare în pag. a V-a)

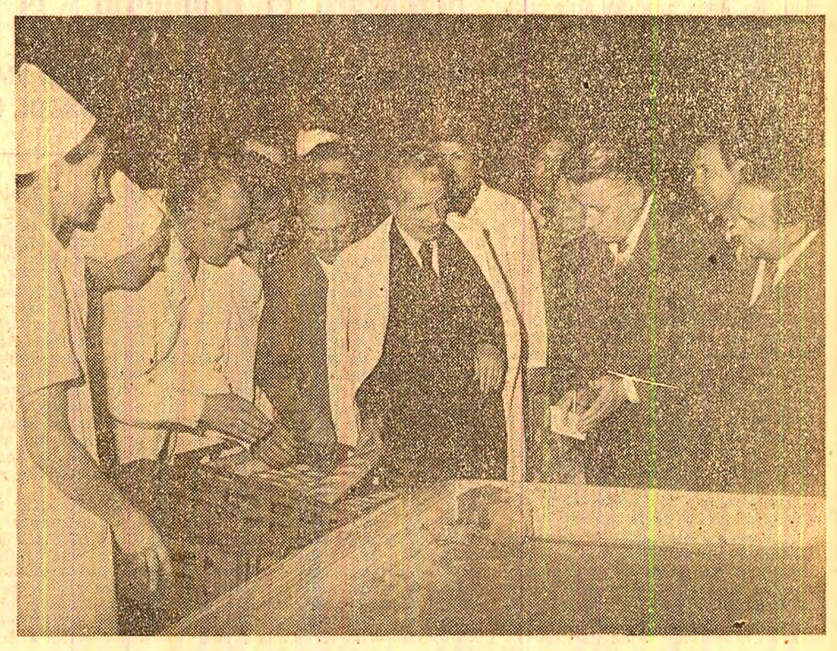
Înaltă apreciere și profundă satisfacție față de rezultatele rodnice ale vizitei oficiale de prietenie întreprinse de tovarășul Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu, în R. P. Bulgaria

exprimate în telegrame sosite de pe întreg cuprinsul patriei

PAGINA A III-A



La Întreprinderea de pîine „23 August"



La Întreprinderea de pîine și biscuiți Berceni

PENTRU STRÎNGEREA, TRANSPORTUL ȘI DEPOZITAREA RECOLTEI, PENTRU ÎNCHEIEREA SEMĂNATULUI — EFORTURI STĂRUITOARE, DIN ZORI PÎNĂ SEARA, CU PARTICIPAREA TUTUROR LOCUITORILOR DE LA SATE

TIMPUL – foarte înaintat – NU MAI ADMITE NICI O ÎNTÎRZIERE!

În județele Buzău, Dîmbovița, Mureș, Neamț și Argeș s-a încheiat semănatul grîului

Telegrame adresate C.C. al P.C.R., tovarășului Nicolae Ceaușescu

Oamenii muncii din agricultura județelor Buzău, Dîmbovița, Mureș, Neamț și Argeș au terminat însămînțările de toamnă. În telegrame adresate **COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN, TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU,** comitetele județene de partid, raportînd această realizare, subliniază că în prezent forțele satelor, precum și un mare număr de oameni ai muncii din unități industriale, instituții, elevi, studenți și militari acționează cu răspundere pentru încheierea în cel mai scurt timp a recoltării porumbului, legumelor, strugurilor și fructelor. De asemenea, numeroase mijloace mecanice sînt concentrate la executarea arăturilor de toamnă. Totodată, în telegrame se arată că au fost livrate la fondul de stat cantități importante de porumb și alte produse agricole. Pentru dezvoltarea zootehniei și sporirea producției animaliere au fost strînse și conservate pentru iarnă mari cantități de furaje.

În încheierea telegramelor, comitetele județene de partid asigură conducerea partidului, pe tovarășul Nicolae Ceaușescu că, în continuare, oamenii muncii din agricultura județelor respective vor acționa cu toată răspunderea pentru a traduce în viață indicațiile de a pune mai bine în valoare marile posibilități oferite de agricultura socialistă și de a obține producții ridicate în toate sectoarele.

ÎNSĂMÎNȚĂRILE

Intensificați la maximum vitezele zilnice de lucru!

BOTOȘANI. În seara zilei de 14 octombrie, în județul Botoșani mai erau de însămînțat cu grîu 17 000 hectare. Comandamentul județean pentru agricultură, considerînd că îi revine o răspundere directă pentru ritmul nesatisfăcător al lucrărilor, a întreprins, în aceste zile, două măsuri : redistribuirea operativă a semănătorilor din unitățile care au încheiat lucrările și trecerea la pregătirea terenului în schimburi de noapte. Cum se aplică aceste măsuri în consiliul agroindustrial Bucecea, care mai are de însămînțat 1 010 hectare ? La C.A.P. Corni, din acest consiliu, inginerul-șef încerca să justifice rămînerea în urmă spunîndu-ne că „în condiții de secetă, noaptea nu putem discui ; ar fi o abatere de la tehnologie, pe care nu mi-o asum". Dar nici el, nici președintele cooperativei agricole, nici primarul comunei n-au încercat măcar să vadă dacă se poate lucra sau nu noaptea. Iar suprafața semănată cu grîu abia a trecut de jumătate din cea planificată. Că inginerul-șef ține să-și asume răspunderea pentru tehnologie este bine, dar ce rezultate dă aplicarea ei după trecerea timpului optim de însămînțat nu-l mai interesează ? Rezultatele la semănat obținute de inginerii-șefi și oamenii lor din C.A.P. Vorona și Mihai Eminescu, aflate în același consiliu agroindustrial, dar care au însămînțat suprafețe peste media județului, arată însă limpede că „argumentele" specialistului de la Corni sînt, de fapt, vorbe aruncate-n vînt. Iată de ce socotim necesar ca tovarășii care au stabilit măsurile amintite la început să verifice pe teren dacă și cum se aplică acestea, să tragă la răspundere pe cei care le încalcă. **(Silvestri Ailenei).**

GORJ. Pînă în seara zilei de 14 octombrie, în județul Gorj au fost însămînțate 18 961 hectare, adică 76 la sută din suprafața destinată culturii grîului. Rezultatele diferă însă mult, în mod nejustificat, de la o zonă a județului la alta. Dacă în consiliile agroindustriale Gilort, Bengești și Turceni suprafețele însămînțate depășesc 85 la sută din plan, în consiliile agroindustriale Tîrgu Jiu, Rovinari-Motru lucrările sînt mult rămase în urmă. Ritmul nesatisfăcător, așa cum se afirmă la direcția agricolă județeană, a fost influențat de frecvența mare a ploilor căzute în perioada 1—10 octombrie. Dar invocînd prea frecvent ploile, specialiștii direcției agricole omit de fapt să amintească o obligație ce le revenea nemijlocit lor : însămînțările trebuiau încheiate în unitățile din zona colinară a județului la 1 octombrie, deci înainte de ploi. Acest termen nu s-a respectat datorită deficiențelor serioase în organizarea muncii.

— Pentru accelerarea semănatului, ne spune ing. Mircea Prunaru, director cu producția vegetală la direcția agricolă, au fost mobilizați 60 de mecanizatori din unitățile industriale, care vor lucra în două schimburi la arat, pregătit și semănat. S-au organizat echipe de intervenții pe lîngă secțiile S.M.A., care asigură întreținerea mașinilor direct în cîmp. S-au suplimentat și ajutoarele venite din partea întreprinderilor și școlilor pentru eliberarea de coceni a terenurilor. S-a creat acum un front de lucru de peste 4 000 hectare, iar 2 500 hectare sînt pregătite pentru a primi semințele. Ca atare, vitezele zilnice de lucru au crescut de la 700—800 hectare, săptămîna trecută, la aproape 2 500 hectare.

Este lăudabil sprijinul acordat de întreprinderi, de școli, dar întîrzierile nu pun oare în evidență anumite deficiențe privind organizarea și desfășurarea campaniei însămînțărilor de către direcția agricolă ? **(Dumitru Prună).**

Stadiul însămînțării grîului, în procente pe județe, în seara zilei de 14 octombrie. (Ieri, în județele Buzău, Dîmbovița, Mureș, Neamț și Argeș s-a încheiat semănatul grîului)

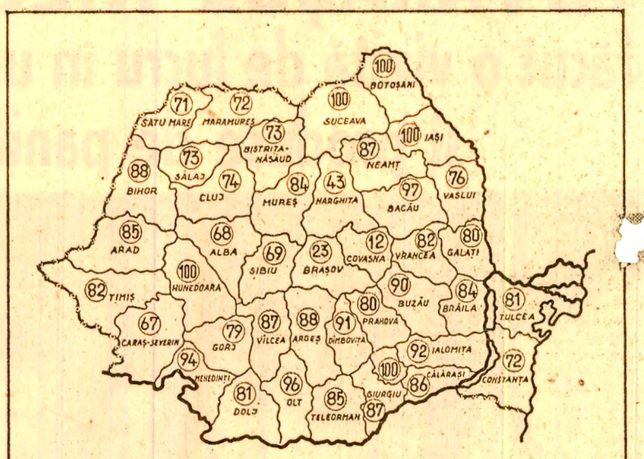
RECOLTAREA

Măriți ritmul la culesul și transportul porumbului!

TULCEA. În județul Tulcea, 11 unități agricole au încheiat culesul porumbului. Pe ansamblul județului, în seara zilei de 14 octombrie mai era de strîns recolta de pe mai bine de 11 000 hectare. În consiliul agroindustrial Dăeni, din cele 4 682 hectare cultivate cu porumb au fost recoltate 3 500 hectare. „Pentru a urgenta recoltarea — ne spunea Silviu Popescu, inginerul-șef al consiliului agroindustrial — am mobilizat toți oamenii din cele trei comune de pe raza consiliului. Iar cele 58 de combine lucrează din zori și pînă noaptea. Astfel, pînă la 20 octombrie, întreaga recoltă de porumb va fi adunată". În C.A.P. Dăeni, cooperatorii lucrau atît la cules, cît și la tăiatul cocenilor și așezarea lor în glugi. Zilnic, porumbul se culege manual de pe 50 de hectare. Cu totul altfel stau lucrurile la C.A.P. Ostrov, unde joi s-au recoltat doar 20 de hectare. Și nu întîmplător! Cele patru combine au fost, la ora 16, „trase pe dreapta", iar la cules au participat doar 250 de oameni, puțini dacă ținem seama că în comună sînt 1 000 de familii.

La această dată, în județ se află pe cîmp, în grămezi, 123 000 tone de știuleți. Joi, 14 octombrie, s-au transportat doar 7 570 de tone de porumb, față de 12 700 tone cît era stabilit. Este o situație care impune măsuri energice pentru folosirea la întreaga capacitate a mijloacelor de transport. **(Neculai Amihulesei).**

TIMIȘ. În consiliile agroindustriale Recaș, Mașloc, Timișoara, Făget și altele, recoltarea porumbului este pe terminate. În alte unități agricole din județ, datorită deficiențelor organizatorice, ritmul culesului se menține însă scăzut. Miercuri, bunăoară, în unitățile agricole din comunele Bara, Darova, Simpetru Mare, Victor Vlad Delamarina, care mai au de recoltat porumbul de pe mai bine de o treime din suprafețele cultivate, nu s-a cules nici un știulete. În altele — Boldur, Teremia Mare, Variaș — recoltarea s-a făcut numai mecanic și aceasta pe suprafețe mici, deși în localitățile respective există suficientă forță de muncă. Ca urmare, în seara zilei de 14 octombrie, în județul Timiș mai era de recoltat porumbul de pe aproape 30 000 hectare. Este adevărat că ploile căzute în ultimele zile au îngreunat oarecum culesul, dar aceasta nu e o scuză pentru vitezele de lucru scăzute, înregistrate într-o seamă de unități. Se impune ca în fiecare unitate unde lucrările sînt întîrziate să fie mobilizați toți locuitorii satelor la culesul porumbului. **(Cezar Ioana).**



Stadiul recoltării porumbului, în procente pe județe, în seara zilei de 14 octombrie

SATU MARE. Pînă în seara zilei de 14 octombrie, în județ porumbul a fost recoltat de pe 71 la sută din suprafața cultivată. Dacă în cooperativele agricole această lucrare a fost executată în proporție de 74 la sută, în întreprinderile agricole de stat porumbul a fost strîns doar de pe 52 la sută din suprafețe. Care sînt cauzele ritmului de lucru lent în unitățile agricole de stat ? În primul rînd, ploile care au dus la oprirea recoltării în zilele de 12 și 13 octombrie. Apoi, numărul de oameni ai muncii care au participat la cules a fost relativ redus față de volumul mare al lucrărilor. Ca urmare, pînă la 14 octombrie, la I.A.S. Carei, din 1 080 hectare cu porumb au fost recoltate doar 670 hectare, iar la I.A.S. Tășnad — 638 hectare din 1 418 hectare, ca să ne referim doar la unitățile cu cele mai mari suprafețe cultivate cu porumb. În aceste condiții, comandamentul județean pentru agricultură a stabilit joi, 14 octombrie, un program-grafic care vizează terminarea în cîteva zile a recoltării porumbului în toate unitățile agricole. **(Octav Grumeza).**

SEMINALE DE LA FATA LOCULUI

transmise de corespondenții „Scînteii"

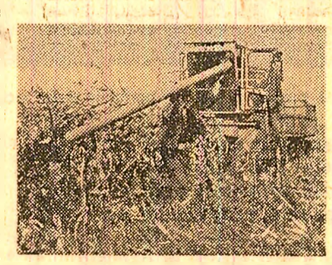
Așa, DA!

Oamenii harnici fac din noapte zi. La C.A.P. Puranii de Sus, județul Teleorman, se seamănă grîul pe ultimele suprafețe. Aici, mecanizatorii Marin Ene, Dan Gifă și Constantin Neacșu conduc semănătorile din zorii zilei și pînă se întunecă. După aceea, încă 4—5 ore lucrează, la lumina farurilor, la discuirea terenului. „Nu e obositor ?" — l-am întrebat pe unul dintre ei. „Pentru odihnă e timp și mai tîrziu, după ce vom pregăti viitoarea recoltă" — ne-a răspuns prompt **(Stan Ștefan).**

Un dublu record. La asociația economică intercooperatistă Sascut din județul Bacău s-a obținut un dublu record. Primul : s-a înregistrat cea mai scurtă campanie viticolă, strugurii de pe cele 700 hectare fiind recoltați și vinificați în mai puțin de trei săptămîni. Al doilea : s-a obținut cîte un vagon de struguri de pe fiecare hectar. La cules, meritul revine celor peste 3 000 de cooperatori și elevilor care i-au ajutat. Deci, laudă cooperatorilor și nota zece — elevilor. **(Gheorghe Baltă).**

Așa, NU!

Surpriza din lan. Ce poți să recoltezi într-un lan de porumb frumos, care a fost și irigat ? Desigur, știuleți mari și sănătoși. Mecanizatorii care lucrează pe terenurile fermei nr. 3, a C.A.P. Daia, județul Giurgiu, mai recoltează însă — așa cum se vede și în fotografie — conductele de la irigații. Se întîmplă ca, din nebăgare de seamă, combina să dea peste nedorita „recoltă". Și atunci se strică și una și alta. Ei, și ce ? Nu plătește nimeni. Deși ar trebui. **(Sandu Cristian).**



Parcă ar număra știuleții. Este porumb mult în Bărăgan. Porumb mult în lanuri, dar foarte mult este așezat în grămezi pe cîmp. De ce nu se transportă ? Pentru că în unele cooperative agricole, cum sînt cele din consiliul agroindustrial Bordușani, județul Ialomița, la încărcarea unui camion sau a unei remorci lucrează doar cîte 2—3 oameni. Iar cînd încarcă parcă ar număra știuleții. Comandamentul județean pentru agricultură a stabilit ca, în această săptămînă, pentru transportul celor 132 500 de tone de porumb aflate în cîmp să se lucreze și noaptea. Se va face oare noaptea ce nu s-a făcut ziua ? **(Mihai Vișoiu).**

Scînteia pe urmele Scînteii

Măsuri eficiente pentru o mai bună colaborare între cercetare și producție... și cîteva probleme în suspensie

Revenim la articolul „DE LA SATU MARE LA SATU MARE, DE LA ETAJUL UNU LA ETAJUL DOI, VIA PLOIEȘTI"

Sub titlul de mai sus, publicat în urmă cu trei luni în ziarul nostru, erau criticate o serie de aspecte negative privind colaborarea dintre întreprinderea „Unio" și Centrul de cercetare științifică și inginerie tehnologică pentru utilaj minier din Satu Mare, unități distincte, care își desfășoară activitatea nu numai în același oraș sau în cadrul aceleiași centrale industriale, dar și în aceeași... clădire! Lipsa unei conlucrări strînse, eficiente a afectat, în ultimă instanță, realizarea sarcinilor de producție și, în principal, a celor privind înnoirea, modernizarea și tipizarea produselor, reducerea cheltuielilor materiale. În urma apariției articolului, conducerea Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini a dispus efectuarea unei analize amănunțite, la fața locului, de către un colectiv al Centralei industriale pentru utilaj petroller și minier Ploiești, condus de tovarășul Gheorghe Dinu, directorul general al centralei.

Spicuim din răspunsul primit la redacție din partea conducerii centralei :

„În vederea apropierii cercetării și proiectării de producție, Centrul de cercetare științifică și inginerie tehnologică pentru utilaj minier Satu Mare are filiale la Baia Mare, Petroșani, Tg. Jiu, Filipeștii de Pădure, Carei care elaborează documentație tehnică pentru întreprinderile producătoare de utilaj minier, chiar la sediul acestora...". (N.R. : La rîndul său, centrul sătmărean de cercetare este subordonat unui institut de cercetări de profil al centralei industriale care, la rîndul său, este tutelat de Institutul central de cercetări pentru construcții de mașini. Nu știm dacă în fapt prin această organizare în multe trepte nu cumva cercetarea și proiectarea se îndepărtează de producție, în loc să se apropie !).

„...Nerealizarea tuturor pozițiilor din programul de tipizare a produselor și, în mod deosebit, a transportoarelor cu bandă de uz general, aspect relevat în ziarul «Scînteia» și de oamenii muncii de la întreprinderea «Unio», constituie o latură negativă a activității Centrului de cercetare și proiectare. Pe lîngă unele cauze obiective legate de introducerea în programul de lucru a unor sarcini suplimentare, rămînerile în urmă la tipizare se datoresc și lipsei de mobilizare a întregului colectiv la realizarea programului sus-menționat. Față de această situație, pe baza intervenției conducerii centralei s-au stabilit măsuri ferme, astfel încît centrul să asigure tipizarea principalelor elemente ale transportoarelor pînă la finele anului 1982, termen care satisface cerințele întreprinderii. Subliniem faptul că la această activitate participă și compartimentul de pregătire a fabricației din întreprindere, care a degrevat un număr de 6 proiectanți de alte sarcini pentru a sprijini acțiunea de tipizare.

Referitor la calitatea proiectelor, menționăm că la unele produse, de regulă cele care se realizează pentru prima dată în întreprindere, proiectantul face intervenții și modificări în documentație (desene, cote) chiar pe parcursul ciclului de fabricație, generînd cheltuieli suplimentare de manoperă și de materiale. Pentru îmbunătățirea permanentă a calității proiectelor se va acționa mai ferm pe linia perfecționării pregătirii profesionale a întregului personal din cadrul centralei ; de asemenea, se va acorda o atenție mai mare din partea întreprinderii la recepția finală a lucrărilor, cît și pe parcursul elaborării proiectării din cadrul C.C.S.I.T.U.M. se face în acord global, pe baza normelor de muncă în unități fizice unificate pe M.I.C.M. și aprobate prin ordinele M.I.C.M. nr. 104/1978, 34/1978, 45/1981, 46/1981. În perioada următoare, centrala va reanaliza, în mod concret, modul de normare a lucrărilor și va lua măsuri în consecință. Aplicarea unui sistem de normare îmbunătățit este posibilă numai în măsura în care se vor proiecta alte normative de către organele în drept". (N.R. : Dată fiind importanța cu totul deosebită a acestei probleme, vom reveni asupra ei într-un șir de anchete efectuate și-n alte unități de producție și de cercetare).

„Colaborarea nesatisfăcătoare între conducerile celor două unități (C.C.S.I.T.U.M. și «Unio») a impus uneori intervenții din partea centralei. Asemenea aspecte au fost aspru criticate și de oamenii muncii în cadrul adunării generale de dare de seamă semestrială la care au participat delegați din ambele unități. Analizînd cu conducerile unităților respective modul în care se desfășoară colaborarea, stilul de muncă al acestora, s-a desprins cu claritate necesitatea îmbunătățirii formelor și metodelor de conducere și conlucrare dintre cele două unități, stabilindu-se în acest sens următoarele măsuri : participarea proiectanților de la C.C.S.I.T.U.M. la analizele de pregătire a fabricației și de producție efectuate la întreprinderea «Unio» ; întîlniri zilnice pentru stabilirea priorităților și clarificarea unor documentații între directorul adjunct al C.C.S.I.T.U.M. și inginerul-șef cu pregătirea fabricației al întreprinderii ; participarea cu regularitate a directorului centrului (în calitate de membru) la ședințele consiliului oamenilor muncii al întreprinderii și, cînd este cazul, în calitate de invitat la ședințele biroului executiv ; se va stabili un reprezentant al întreprinderii «Unio» care să facă parte din consiliul științific al centrului ; s-au stabilit cadrele cu studii superioare tehnice care să treacă din producție de la întreprinderea «Unio» în proiectare, pentru a ridica calitatea proiectării.

În concluzie, considerăm că articolul publicat de ziarul «Scînteia» a scos la iveală o serie de aspecte negative în activitatea celor două unități subordonate centralei noastre, constituind în felul acesta un sprijin în orientarea măsurilor pentru realizarea importantelor sarcini ce ne revin în vederea dotării industriei cu mașini și utilaje care intră în profilul nostru de fabricație".

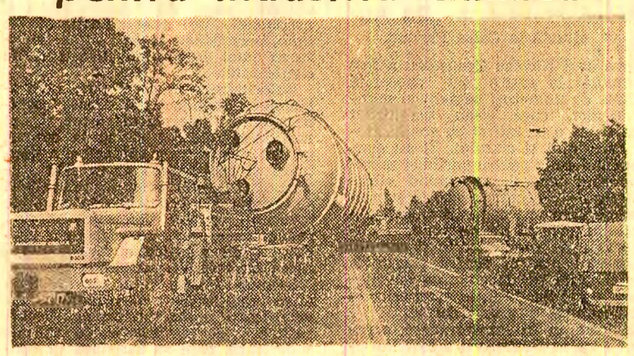
Cu acest răspuns în mînă, ne-am deplasat din nou în cele două unități sătmărene. Din discuțiile purtate cu directorul întreprinderii „Unio", Vasile Cădar, și secretarul organizației de partid de la C.C.S.I.T.U.M., tovarășul Romulus Alexandrescu, ne-am putut nota o serie de fraze al căror conținut era : „Articolul a avut un oarecare ecou" ; „Sistemul de cooperare s-a mai schimbat" ; „A început o colaborare mai strînsă decît înainte" ; „Proiectanții și cercetătorii sînt mai des prezenți în producție". Desigur, nu ne-am așteptat ca, peste noapte, probleme nesoluționate de ani în șir să-și găsească rezolvarea. Totuși, din sensul frazelor citate se desprinde o oarecare notă de relativitate, dacă nu chiar de incertitudine, în aplicarea operativă a măsurilor stabilite de conducerea centralei și a ministerului.

„Directorul întreprinderii sătmărene, Vasile Cădar, a ținut să precizeze : „Problema de fond nu este aceea dacă eu sau altcineva din conducerea uzinei ne înțelegem într-o deplină armonie sau nu cu directorul sau cu altcineva din conducerea C.C.S.I.T.U.M. Consider că, cel puțin în ce ne privește, **există o cu totul nejustificată rupere a cercetării și proiectării de producție, prin constituirea, ca unități separate, a centrului de cercetări.** Așa s-au născut servicii economice paralele, conduceri paralele, hîrtii peste hîrtii, multă, ingrijorător de multă birocrație. Dacă centrul de cercetări din Satu Mare concepe și proiectează sută la sută pentru „Unio", dacă filiala centrului din Baia Mare cercetează și proiectează numai pentru întreprinderea băimăreană, **de ce trebuie ca aceste adevărate creiere ale activității productive să funcționeze izolate birocratic ?** Și lucrurile se prezintă la fel și în privința unităților similare de cercetare și de producție de la Petroșani, Tg. Jiu, Carei, Filipeștii de Pădure. Problema de fond este deci aceea a tendinței accentuate de birocratizare a relațiilor dintre unitățile de cercetare și prolectare, pe de o parte, și cele de producție, pe de alta".

Este un punct de vedere al unui bun cunoscător al realităților producției, un specialist cu lungi stagii deopotrivă în activitatea de cercetare și proiectare, cît și în cea de conducere. Așteptăm și alte puncte de vedere privind relațiile de colaborare care există și care trebuie să existe între unitățile de cercetare-proiectare și cele de producție.

Viorel SĂLĂGEAN
Octav GRUMEZA

Utilaje de înaltă performanță pentru industria chimică



Două utilaje de mari dimensiuni — un reactor pentru instalația de cracare catalitică și o autoclavă de vulcanizare — au străbătut zilele acestea Capitala, pe traseul Calea Griviței, Piața Chibrit, Bd. 1 Mai, Piața Victoriei, Floreasca, Bariera Petricani, Tunari, Soseaua Chitila. Reactorul, cu diametrul de peste 6 m, în lungime de 20 m și greutatea de 94 tone, ca și autoclava ceva mai mică, 5 m diametru, 15 m lungime și 107 tone greutate, adevărați colosi metalici, sînt utilaje de înaltă performanță tehnică fabricate la întreprinderea de utilaj chimic „Grivița roșie" din București.

Reactorul, destinat să înlocuiască vechiul utilaj din instalația de cracare catalitică a Combinatului petrochimic de la Brazi, a fost realizat în construcție sudată, din oțel cu granulație foarte fină, avînd subansamble complicate în interior. Practic, acest utilaj este mult îmbunătățit față de modelul mai vechi. Veritabilă „grefă" pentru instalația existentă, noul reactor a pretins din partea executanților săi — sudorii Eugen Bită, Ion Mocanu, Constantin Chira, Grigore Tănase, a cazangiilor Aurică Drumeea, Toma Stoian, Iulian Bon, Mircea Stan, a maistrului specialist Aurel Dinescu o mare precizie de lucru, cu toleranțe restrînse, de ordinul milimetrilor și chiar al micronilor.

Și la cel de-al doilea utilaj, autoclava de vulcanizare — destinată unei instalații de cauciucare-zincare de la Centrala industrială de produse anorganice Rm. Vîlcea — sînt de remarcat o serie de noutăți tehnice. Astfel, pentru prima oară la „Grivița roșie" o asemenea autoclavă a fost realizată dintr-o singură bucată, și nu din cinci tronsoane ca pînă acum, reducîndu-se durata lucrărilor și cheltuielile de montaj.

Pentru a fi transportate la destinație, instalațiile au fost fixate pe cîte un treiler lung de 20 m, un fel de miriapod cu 96 de roți, tractat de un puternic autoremorcher. Călătoria prin București s-a desfășurat numai în timpul nopții, cînd a fost posibilă îndepărtarea pentru cîteva ore a liniilor de alimentare a tramvaielor și troleibuzelor, precum și a liniei de înaltă tensiune de la pasajele de cale ferată de pe traseu. Conducînd cu măiestrie treilerele [illegible]rii Ion Iana și [illegible]ir Pîrvulescu, șefii celor două echipaje de la „TRANSCHIM", s-au deplasat, ca de obicei „la pas", cu viteze de 5—10 km pe oră către ținta finală a călătoriei.

Gabriela BONDOC

Înaltă apreciere şi profundă satisfacţie faţă de rezultatele rodnice ale vizitei oficiale de prietenie întreprinse de tovarăşul Nicolae Ceauşescu, împreună cu tovarăşa Elena Ceauşescu, în R. P. Bulgaria

Telegrame adresate tovarăşului Nicolae Ceauşescu

In telegrama **COMITETULUI MUNICIPAL BUCUREŞTI AL P.C.R.** se spune : Însufleţiţi de sentimentele de fierbinte dragoste, adîncă preţuire şi înalt respect ce le nutresc faţă de dumneavoastră, mult stimate tovarăşe Nicolae Ceauşescu, cel mai iubit fiu al poporului român, comuniştii, toţi oamenii muncii din Capitală au urmărit, cu legitimă mîndrie patriotică, întreaga desfăşurare a vizitei oficiale de prietenie pe care aţi efectuat-o în aceste zile, împreună cu tovarăşa Elena Ceauşescu, în Republica Populară Bulgaria — văzînd în aceasta o nouă şi strălucită contribuţie la dezvoltarea şi adîncirea continuă a relaţiilor de colaborare multilaterală dintre Partidul Comunist Român şi Partidul Comunist Bulgar, dintre Republica Socialistă România şi Republica Populară Bulgaria, consacrate făuririi celei mai drepte şi mai demne orînduiri — socialismul şi comunismul — pe pămîntul celor două ţări, cauzei păcii, înţelegerii şi securităţii în Balcani, în Europa şi în întreaga lume. Întîlnirile şi convorbirile pe care le-aţi avut cu tovarăşul Todor Jivkov, înţelegerile şi acordurile convenite se înscriu ca un moment remarcabil în cronica bogată a raporturilor româno-bulgare, conferind noi dimensiuni legăturilor de strînsă prietenie şi colaborare reciproc avantajoase în toate domeniile de interes comun şi îndeosebi în dezvoltarea colaborării economice şi tehnico-ştiinţifice dintre cele două ţări şi popoare, în conlucrarea lor statornică pentru soluţionarea constructivă, spre binele tuturor popoarelor, a marilor probleme ale vieţii internaţionale. Vă asigurăm, mult stimate tovarăşe Nicolae Ceauşescu, că, însufleţiţi de exemplul dumneavoastră de slujire devotată a intereselor poporului, vom milita cu întreaga noastră energie şi forţă creatoare pentru înfăptuirea sarcinilor ce ne revin în acest an şi pe întregul cincinal din hotărîrile istorice adoptate de Congresul al XII-lea al partidului, pentru a întîmpina cu noi şi importante succese Conferinţa Naţională a partidului şi a 35-a aniversare a proclamării republicii, pentru a spori permanent contribuţia Capitalei la înflorirea continuă a patriei socialiste, la ridicarea nivelului de trai al întregului popor.

In telegrama **COMITETULUI JUDEŢEAN ARGEŞ AL P.C.R.** se arată: Strălucita misiune de prietenie şi colaborare, desfăşurată într-o ambianţă de caldă ospitalitate, deosebită cordialitate şi înţelegere reciprocă, vizita dumneavoastră, împreună cu tovarăşa Elena Ceauşescu, constituie un eveniment de deosebită importanţă în cronica relaţiilor prieteneşti româno-bulgare şi, totodată, o nouă expresie a voinţei ca aceste relaţii să se întărească continuu, în interesul luptei pentru făurirea socialismului, pentru înaintarea neabătută a celor două popoare pe calea progresului şi bunăstării. Ne alăturăm întregului nostru popor şi salutăm cu satisfacţie, din toată inima, rezultatele cu care s-a încheiat şi această vizită în Bulgaria vecină şi prietenă. Urmînd minunatul dumneavoastră exemplu şi exprimîndu-vă încă o dată nemărginita dragoste şi recunoştinţă pentru tot ce faceţi pentru binele şi fericirea poporului, pentru creşterea prestigiului patriei noastre în lume, vă asigurăm, mult stimate şi iubite tovarăşe Nicolae Ceauşescu, că oamenii muncii din Argeş, în frunte cu comuniştii, vor munci cu pasiune şi abnegaţie pentru înfăptuirea exemplară a tuturor sarcinilor trasate de dumneavoastră, pentru a întîmpina Conferinţa Naţională a partidului cu noi şi importante succese în toate domeniile.

In telegrama **COMITETULUI JUDEŢEAN BISTRIŢA-NĂSĂUD AL P.C.R. şi CONSILIULUI POPULAR JUDEŢEAN** se spune : Cu cele mai alese sentimente de stimă, preţuire şi admiraţie, cu emoţia trăirilor profunde generate de minunatul exemplu ce ni-l oferiţi ca înflăcărat patriot şi militant de seamă al mişcării comuniste şi muncitoreşti internaţionale, comuniştii, toţi oamenii muncii de pe cuprinsul judeţului Bistriţa-Năsăud au urmărit cu viu interes vizita oficială de prietenie efectuată, împreună cu tovarăşa Elena Ceauşescu, în Republica Populară Bulgaria, vizită desfăşurată sub semnul tradiţionalelor legături de bună vecinătate şi colaborare prietenească între popoarele român şi bulgar. Aţi reconfirmat şi cu acest prilej calităţile cele mai alese ale marelui conducător de partid şi de stat ce-l întruchipaţi, dovedindu-vă mesagerul cel mai autorizat al neamului pentru exprimarea dorinţei de tot mai bună conlucrare între partidele comuniste, între statele socialiste, între ţările vecine. Vă asigurăm, scumpe tovarăşe Nicolae Ceauşescu, că ne vom înzeci eforturile pentru a transforma în realităţi sfaturile şi îndemnurile ce ni le daţi cu atîta căldură şi înţelepciune, că vom face tot ce depinde de noi pentru ca înţelegerile convenite cu ţara vecină şi prietenă să fie materializate în practică, spre binele şi fericirea neamului nostru, a păcii şi socialismului în întreaga lume.

In telegrama **BIROULUI EXECUTIV AL CONSILIULUI NAŢIONAL PENTRU ŞTIINŢĂ ŞI TEHNOLOGIE** se arată : Împreună cu întregul nostru popor, oamenii muncii care îşi desfăşoară activitatea pe tărîmul cercetării ştiinţifice, dezvoltării tehnologice şi introducerii progresului tehnic în patria noastră au urmărit cu vie satisfacţie şi mîndrie patriotică desfăşurarea vizitei oficiale de prietenie pe care aţi întreprins-o, mult stimate tovarăşe Nicolae Ceauşescu, împreună cu tovarăşa Elena Ceauşescu, în Republica Populară Bulgaria. Importantele înţelegeri convenite cu prietenii noştri bulgari, de care ne leagă o lungă istorie de conviefuire, întrajutorare şi luptă pentru independenţă, pentru libertate naţională şi socială, dau un nou şi puternic impuls conlucrării noastre reciproc avantajoase, dezvoltă un model de cooperare între naţiuni suverane, egale în drepturi, exemplar prin realismul, eficienţa şi ţinuta sa etică. Cu mîndria că idealurile, convingerile şi dorinţa noastră de mai bine au fost din nou exprimate cu neegalată măreţie de dumneavoastră, iubite tovarăşe secretar general al partidului şi preşedinte al republicii, ne angajăm să participăm cu întreaga noastră capacitate la îndeplinirea înţelegerilor stabilite. Întîmpinînd printr-o puternică mobilizare Conferinţa Naţională a partidului, sîntem hotărîţi să facem totul pentru promovarea neabătută a politicii interne şi externe a partidului şi statului nostru, să muncim mai mult şi mai bine pentru deplina transpunere în viaţă a Programului partidului.

Desfăşurată într-o perioadă de amplă angajare în munca prin care comuniştii, toţi cetăţenii patriei întîmpină Conferinţa Naţională a partidului, alegerile de deputaţi în consiliile populare şi cea de-a 35-a aniversare a proclamării republicii, vizita ce aţi întreprins-o în Republica Populară Bulgaria reprezintă o nouă şi elocventă dovadă a grijii permanente ce o acordaţi materializării întocmai a istoricelor hotărîri ale celui de-al XII-lea Congres al partidului, atît pe plan intern, cît şi în relaţiile internaţionale — se spune în telegrama **COMITETULUI JUDEŢEAN BOTOŞANI AL P.C.R. ŞI CONSILIULUI POPULAR JUDEŢEAN.** Ne exprimăm ferma convingere că rezultatele vizitei — pe care le aprobăm din toată fiinţa noastră — vor da un puternic impuls relaţiilor de prietenie şi colaborare româno-bulgare, vor contribui la înfăptuirea obiectivului transformării Balcanilor într-o zonă a bunei vecinătăţi, fără arme nucleare. Vă încredinţăm, scumpe şi iubite tovarăşe secretar general, că sîntem ferm angajaţi în activitatea pentru transpunerea în practică a tuturor indicaţiilor şi orientărilor ce ni le-aţi dat în timpul vizitei de lucru efectuate în judeţul nostru şi la recenta plenară a Comitetului Central al Partidului Comunist Român, preocupîndu-ne necontenit să cinstim evenimentele de maximă însemnătate politică ce vor avea loc în ultima parte a anului curent, cu rezultate tot mai bune în toate sectoarele de activitate.

Împreună cu întreaga noastră naţiune socialistă, comuniştii, toţi oamenii muncii din judeţul Brăila trăiesc sentimente de înaltă satisfacţie pentru rezultatele bogate ale vizitei oficiale de prietenie întreprinse de dumneavoastră, mult iubite şi stimate tovarăşe Nicolae Ceauşescu, împreună cu tovarăşa Elena Ceauşescu, în Republica Populară Bulgaria, la invitaţia tovarăşului Todor Jivkov — se arată în telegrama **COMITETULUI JUDEŢEAN BRĂILA AL P.C.R.** Adresîndu-vă recunoştinţa noastră fierbinte pentru neobosita dumneavoastră activitate dedicată prosperităţii continue a patriei, pentru acest nou şi minunat moment de istorie pe care l-aţi inscris în cronica relaţiilor de prietenie dintre statele socialiste, vă raportăm, mult stimate tovarăşe secretar general, că oamenii muncii din judeţul Brăila desfăşoară în prezent o muncă susţinută pentru întîmpinarea Conferinţei Naţionale a partidului cu rezultate cît mai bune în toate domeniile de activitate şi ne angajăm să urmăm neabătut strălucitul dumneavoastră exemplu de muncă neobosită, pentru înfăptuirea hotărîrilor Congresului al XII-lea.

Locuitorii judeţului Buzău îşi exprimă deplina convingere că noua întîlnire la nivel înalt, documentele şi înţelegerile convenite cu acest prilej contribuie la întărirea continuă a colaborării dintre Partidul Comunist Român şi Partidul Comunist Bulgar, dintre România şi Bulgaria, în folosul construcţiei socialiste în ţările noastre, al cauzei conlucrării şi păcii în Balcani şi pe plan general european — se arată în telegrama **BIROULUI COMITETULUI JUDEŢEAN BUZĂU AL P.C.R. şi COMITETULUI EXECUTIV AL CONSILIULUI POPULAR JUDEŢEAN.** Aducîndu-vă un fierbinte omagiu pentru inestimabila dumneavoastră contribuţie la elaborarea şi înfăptuirea politicii interne şi externe a partidului şi statului nostru, pentru valoroasele iniţiative consacrate soluţionării pe cale paşnică a complexelor probleme ale contemporaneităţii, înfăptuirii securităţii în Europa şi în lume, eliminării pericolului unui nou război, vă asigurăm, mult iubite şi stimate tovarăşe secretar general, că nu vom precupeţi nici un efort în vederea transpunerii neabătute în viaţă a hotărîrilor Congresului al XII-lea, că vom munci cu abnegaţie şi dăruire revoluţionară pentru ridicarea patriei noastre pe noi culmi de progres şi civilizaţie, pentru afirmarea ei liberă şi demnă în rîndul naţiunilor lumii.

In telegrama **COMITETULUI JUDEŢEAN CARAŞ-SEVERIN AL P.C.R.** se spune : Comuniştii, toţi oamenii muncii de pe meleagurile judeţului Caraş-Severin — români, germani, sîrbi şi de alte naţionalităţi — au urmărit cu viu interes şi profundă satisfacţie patriotică noua vizită oficială de prietenie pe care dumneavoastră, mult stimate tovarăşe Nicolae Ceauşescu, aţi întreprins-o, împreună cu tovarăşa Elena Ceauşescu, în Republica Populară Bulgaria. Atmosfera plină de căldură, înaltă consideraţie cu care aţi fost întîmpinaţi de conducătorii de partid şi de stat, de poporul bulgar prieten pun în evidenţă, încă o dată, bunele şi tradiţionalele relaţii româno-bulgare, dorinţa comună de a stringe în continuare relaţiile de colaborare dintre partidele şi popoarele noastre. Permiteţi-ne, mult stimate şi iubite tovarăşe secretar general al partidului, preşedintele republicii, să vă asigurăm că oamenii muncii din această parte a ţării vor acţiona cu toată hotărîrea pentru aplicarea în viaţă a sarcinilor ce le revin din noile înţelegeri privind întărirea prieteniei şi extinderea colaborării româno-bulgare, convinşi fiind că astfel îşi aduc aportul la transpunerea în viaţă a întregii politici interne şi externe a României socialiste.

Urmărind cu viu interes şi profundă satisfacţie înalta solie de prietenie şi colaborare în Republica Populară Bulgaria, oamenii muncii clujeni îşi manifestă totala lor aderiune la conţinutul convorbirilor purtate şi a înţelegerilor convenite, a documentelor semnate, în care văd o nouă şi grăitoare expresie a dorinţei comune a partidelor, popoarelor şi statelor noastre de a extinde şi întări conlucrarea multilaterală în interesul reciproc, în folosul cauzei generale a socialismului şi păcii — se arată în telegrama **COMITETULUI JUDEŢEAN CLUJ AL P.C.R.** Cu profundă recunoştinţă pentru excepţionala activitate ce o desfăşuraţi în opera de făurire a socialismului şi comunismului, spre binele şi fericirea poporului român, pentru modul strălucit în care concepeţi şi promovaţi pe arena internaţională iniţiative, idei şi orientări de adîncă înţelepciune şi admirabilă cutezanţă revoluţionară, oamenii muncii din judeţul Cluj — români, maghiari şi de alte naţionalităţi — vă încredinţează, mult stimate tovarăşe Nicolae Ceauşescu, de hotărîrea lor fermă de a vă urma neabătut, cu abnegaţie şi dăruire, în tot ce gîndiţi şi întreprindeţi pentru prosperitatea ţării şi creşterea prestigiului ei pe plan mondial, pentru realizarea exemplară a programului şi politicii partidului.

In telegrama **COMITETULUI JUDEŢEAN CONSTANŢA AL P.C.R.** se arată : Ne exprimăm totala adeziune faţă de rezultatele fructuoaselor convorbiri pe care le-aţi purtat cu conducerea de partid şi de stat bulgară şi conţinutul documentelor semnate, întrucît ele dau noi dimensiuni şi valenţe relaţiilor pe multiple planuri dintre cele două ţări, partide şi popoare, deschid noi orizonturi dezvoltării cooperării economice, tehnico-ştiinţifice şi culturale, slujesc intereselor de progres şi prosperitate care animă ambele popoare, luptei lor pentru statornicirea unui climat de bună vecinătate în Balcani, realizării unei atmosfere de încredere şi securitate pe continentul nostru şi pe toate meridianele globului. Aprobînd din inimă rezultatele deosebit de rodnice ale vizitei de stat întreprinse în Republica Populară Bulgaria de dumneavoastră, mult iubite tovarăşe Nicolae Ceauşescu, împreună cu tovarăşa Elena Ceauşescu, vă asigurăm de înalta noastră recunoştinţă pentru neobosita activitate pe care o dedicaţi înfloririi multilaterale a României socialiste şi ne angajăm să nu precupeţim nici un efort pentru înfăptuirea neabătută a sarcinilor ce ne revin din documentele celui de-al XII-lea Congres al partidului.

Acum, la încheierea cu succes a acestei vizite, pe care, în numele comuniştilor, al întregului popor român, aţi realizat-o cu înţelepciune şi clarviziune politică, în spiritul înaltelor ţeluri ce vă animă ca eminent conducător de partid şi de stat, ca personalitate de seamă în viaţa politică internaţională, ne exprimăm, mult iubite şi stimate tovarăşe Nicolae Ceauşescu, înalta preţuire şi consideraţie pentru întreaga activitate de mare răspundere pe care o desfăşuraţi, pentru contribuţia imensă pe care aţi adus-o şi o aduceţi la întărirea prieteniei şi colaborării cu ţările socialiste, cu partidele comuniste şi muncitoreşti — se spune în telegrama **COMITETULUI JUDEŢEAN DÎMBOVIŢA AL P.C.R.** Afirmîndu-ne încă o dată adeziunea deplină şi devotamentul faţă de politica internă şi externă a partidului şi statului nostru, vă încredinţăm, mult iubite şi stimate tovarăşe Nicolae Ceauşescu, că, urmînd însufleţitorul dumneavoastră exemplu, vom acţiona cu fermitate şi înaltă răspundere comunistă pentru înfăptuirea neabătută a hotărîrilor Congresului al XII-lea.

CONSILIUL DE CONDUCERE AL MINISTERULUI APĂRĂRII NAŢIONALE, în numele tuturor ostaşilor ţării, îşi exprimă via satisfacţie pentru rodnicele rezultate ale vizitei oficiale de prietenie pe care aţi efectuat-o, împreună cu tovarăşa Elena Ceauşescu, în Republica Populară Bulgaria. Convorbirile la nivel înalt, comunicatul şi celelalte documente semnate constituie un aport valoros la dezvoltarea colaborării şi bunei vecinătăţi între cele două ţări, la transformarea Balcanilor într-o zonă a conviefuirii paşnice, fără arme nucleare. Exprimîndu-ne totala aprobare faţă de rezultatele fructuoase ale acestei vizite, noi, cei aflaţi la datorie sub faldurile drapelului tricolor, ne reafirmăm hotărîrea de a participa neabătut la înfăptuirea politicii interne şi externe a gloriosului nostru partid comunist. Vă încredinţăm şi cu acest prilej, mult stimate tovarăşe comandant suprem, că, ostaşii ţării, angajaţi într-un efort continuu pentru a întîmpina Conferinţa Naţională a partidului cu realizări tot mai mari în pregătirea militară şi politică, precum şi pe şantierele şi ogoarele patriei, îşi vor face întotdeauna datoria de a sluji cu bărbăţie şi devotament, în orice împrejurări, patria, de a apăra, împreună cu întregul popor, cuceririle revoluţionare, independenţa, suveranitatea şi integritatea Republicii Socialiste România.

Dînd o înaltă apreciere rezultatelor politice şi economice înregistrate, prin convorbirile purtate şi înţelegerile convenite, modului strălucit în care aţi dat expresie şi cu acest prilej gîndurilor şi idealurilor nobile de cooperare şi pace pe care le nutreşte poporul român, noi vedem în această vizită o nouă contribuţie a partidului şi statului nostru, a dumneavoastră personal, la dezvoltarea şi adîncirea necontenită a relaţiilor prieteneşti, cu vechi tradiţii, dintre popoarele vecine român şi bulgar, o contribuţie de preţ la întărirea forţelor socialismului, la cauza păcii — se arată în telegrama **COMITETULUI JUDEŢEAN DOLJ AL P.C.R.** Exprimîndu-ne şi cu acest prilej ataşamentul, neţărmurit faţă de politica promovată cu fermitate şi principialitate de partidul nostru pe plan intern şi extern, vă asigurăm şi, totodată, ne angajăm solemn, mult stimate tovarăşe Nicolae Ceauşescu, că vom face totul pentru a realiza sarcinile economico-sociale ce ne revin din programul de dezvoltare a ţării, orientările şi indicaţiile dumneavoastră, amplificînd contribuţia Doljului la edificarea societăţii socialiste multilateral dezvoltate pe pămîntul scumpei noastre patrii.

Eveniment cu semnificaţii deosebite în cronica relaţiilor tradiţionale de prietenie statornică dintre cele două ţări şi popoare vecine, animate de aceleaşi idealuri socialiste, noul dialog dintre conducătorii de partid şi de stat ai României şi Bulgariei, soldat şi de această dată cu rezultate dintre cele mai rodnice, va contribui la amplificarea şi extinderea pe mai departe a bunelor relaţii româno-bulgare, în interesul ambelor ţări şi popoare, al cauzei socialismului şi păcii — se spune în telegrama **COMITETULUI JUDEŢEAN GALAŢI AL P.C.R.** Afirmîndu-ne deplina adeziune la politica internă şi externă a partidului şi statului nostru, comuniştii, toţi oamenii muncii de pe aceste meleaguri dunărene ne angajăm solemn ca, urmînd minunatul dumneavoastră exemplu de slujire cu credinţă şi devotament a cauzei socialismului şi comunismului, să acţionăm cu întreaga energie şi forţă creatoare pentru a întîmpina Conferinţa Naţională a partidului cu noi şi măreţe realizări, pentru înfăptuirea exemplară a sarcinilor ce ne revin în acest an şi pe întregul cincinal.

Încredinţîndu-vă de aprobarea unanimă a rezultatelor acestei vizite, a acordurilor încheiate, care se înscriu ca o contribuţie remarcabilă la întărirea colaborării şi prieteniei dintre România şi Bulgaria, îngăduiţi-ne să dăm glas celor mai vii mulţumiri pentru tot ce aţi întreprins şi întreprindeţi cu înaltă abnegaţie comunistă, revoluţionară, spre binele poporului român şi prosperitatea patriei socialiste, pentru întărirea independenţei şi suveranităţii noastre naţionale, pentru înţelegere şi colaborare în Balcani, în întreaga lume, pentru stăvilirea cursei înarmărilor şi triumful dreptului fundamental al omului — dreptul la pace, la viaţă liberă şi demnă — se spune în telegrama **COMITETULUI JUDEŢEAN GORJ AL P.C.R. şi CONSILIULUI POPULAR JUDEŢEAN.** Odată cu urarea fierbinte de „bun venit" la reintoarcerea în patrie, vă asigurăm că oamenii muncii gorjeni, în frunte cu comuniştii, acţionează cu toată răspunderea, în spiritul indicaţiilor date la recenta plenară a Comitetului Central al partidului, în vederea realizării sarcinilor majore ce le revin în industrie şi agricultură, în celelalte sectoare de activitate, pentru a crea condiţiile mai bune funcţionări a unităţilor extractive şi energetice în sezonul rece, astfel încît apropiatele evenimente — alegerile de deputaţi şi Conferinţa Naţională a partidului — să fie întîmpinate cu noi fapte de prestigiu, de abnegaţie muncitorească.

In telegrama **COMITETULUI JUDEŢEAN HARGHITA AL P.C.R.** se arată: Sintem mîndri, mult iubite şi stimate tovarăşe secretar general, că dialogul la nivel înalt româno-bulgar a dat un nou şi puternic impuls raporturilor de colaborare dintre partidele, popoarele şi ţările noastre, în folosul reciproc, al cauzei generale a socialismului, păcii şi destinderii în lume. Oamenii muncii din judeţul Harghita — români şi maghiari — exprimîndu-şi şi cu acest prilej bucuria de a vă avea în fruntea partidului şi a ţării pe dumneavoastră, mult stimate tovarăşe Nicolae Ceauşescu, cel mai iubit şi preţuit fiu al poporului român, vă aduc un fierbinte omagiu pentru tot ceea ce aţi făcut şi faceţi cu România să se bucure de un înalt prestigiu în lume, pentru creşterea rolului ei în viaţa internaţională. Acţionînd în spiritul cuvîntării dumneavoastră la recenta plenară a Comitetului Central al Partidului Comunist Român, organizaţia judeţeană de partid, toţi oamenii muncii harghiteni se angajează solemn să militeze neobosit pentru a întîmpina cu noi şi importante fapte de muncă Conferinţa Naţională a partidului, sporindu-ne astfel aportul la propăşirea şi înflorirea patriei noastre comune — Republica Socialistă România.

Oamenii muncii de naţionalitate maghiară din România salută cu profundă satisfacţie şi bucurie rezultatele rodnice ale vizitei oficiale de prietenie pe care aţi întreprins-o, împreună cu tovarăşa Elena Ceauşescu, în Republica Populară Bulgaria, cu convingerea că noua întîlnire româno-bulgară la nivel înalt va marca o pagină distinctă, deosebit de importantă, în cronica relaţiilor, devenite tradiţionale, dintre partidele, ţările şi popoarele noastre — se arată în telegrama **CONSILIULUI OAMENILOR MUNCII DE NAŢIONALITATE MAGHIARĂ DIN REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA.** Bilanţul fructuos al acestei noi întîlniri la cel mai înalt nivel, exprimat în documentele încheiate şi înţelegerile convenite, se înscrie ca o nouă şi remarcabilă contribuţie la amplificarea conlucrării în sferele cele mai variate ale economiei, tehnicii, ştiinţei, culturii şi în alte domenii ale construcţiei socialiste în ţările noastre, ca şi pe plan internaţional. Exprimînd totala adeziune la înţelegerile şi concluziile la care s-a ajuns în timpul vizitei, oamenii muncii de naţionalitate maghiară din România, într-o neclintită coeziune moral-politică cu întregul popor român, vă asigură că vor urma şi înfăptui neabătut politica internă şi externă a partidului şi statului nostru, iniţiată şi promovată cu consecvenţă şi strălucire de către dumneavoastră, mult stimate şi iubite tovarăşe Nicolae Ceauşescu, spre binele ţării, al tuturor fiilor patriei noastre comune. Republica Socialistă România.

Primirea sărbătorească, plină de căldură, stima şi aleasa preţuire ce v-au fost rezervate pretutindeni, convorbirile deosebit de fructuoase dau o nouă perspectivă colaborării dintre România şi Bulgaria, atît pe plan bilateral, cît şi pe plan internaţional, pentru cauza păcii în Balcani, în Europa şi în întreaga lume — se spune în telegrama **COMITETULUI JUDEŢEAN HUNEDOARA AL P.C.R.** Prin reafirmarea propunerii privind organizarea unei întîlniri a şefilor de stat şi de guvern din Balcani, prin documentele încheiate şi înţelegerile realizate în vederea dezvoltării colaborării pe plan economic, tehnico-ştiinţific şi cultural v-aţi făcut încă o dată mesagerul gîndurilor şi sentimentelor nobile de pace şi prietenie care animă poporul român, al aspiraţiilor sale de colaborare şi înţelegere. Ne exprimăm şi cu acest prilej deplina adeziune şi aprobare faţă de politica internă şi externă a partidului, al cărei promotor neobosit sînteţi dumneavoastră, hotărîrea fermă, nestrămutată de a nu precupeţi nici un efort pentru înfăptuirea exemplară a sarcinilor ce ne revin din istoricele hotărîri ale Congresului al XII-lea al partidului, angajîndu-ne să realizăm şi să depăşim planul de producţie pe acest an şi angajamentele asumate în întrecerea socialistă.

Eveniment de o deosebită importanţă în cronica bogată a relaţiilor româno-bulgare, noua dumneavoastră întîlnire cu tovarăşul Todor Jivkov, cu poporul bulgar reprezintă o importantă contribuţie la întărirea legăturilor de prietenie şi colaborare pe multiple planuri între cele două ţări şi popoare — se spune în telegrama **COMITETULUI JUDEŢEAN MARAMUREŞ AL P.C.R. ŞI CONSILIULUI POPULAR JUDEŢEAN.** Vizita reprezintă o nouă şi elocventă dovadă a preocupării permanente a partidului şi statului nostru, a dumneavoastră, mult stimate tovarăşe secretar general, pentru întărirea prieteniei şi extinderea colaborării cu ţările socialiste, pentru făurirea unui climat de bună vecinătate şi securitate în Balcani, pentru triumful cauzei socialismului şi păcii. Convinşi că vizita efectuată de dumneavoastră, iubite conducător, împreună cu mult stimata tovarăşă Elena Ceauşescu, în Republica Populară Bulgaria va determina amplificarea relaţiilor româno-bulgare, ne exprimăm mîndria de a vă avea în frunte, adeziunea deplină faţă de modul în care aţi reprezentat — şi de această dată — ţara, poporul, partidul, dincolo de hotarele patriei, faţă de întreaga dumneavoastră activitate, precum şi hotărîrea de a nu precupeţi nici un efort pentru a întîmpina cu cinste, cu vrednice fapte de muncă apropiata Conferinţă Naţională a partidului.

Primirea deosebit de călduroasă ce v-a fost rezervată, manifestările de dragoste, stimă şi înaltă preţuire ce aţi fost înconjurat în tot cursul vizitei de oamenii muncii şi de întregul oficialităţi de partid şi de stat, spiritul de prietenie, cordialitate şi înţelegere tovărăşească ce au caracterizat convorbirile desfăşurate sînt o expresie elocventă a etapei noi, superioare, în care au ajuns tradiţionalele legături de bună vecinătate şi colaborare prietenească dintre popoarele român şi bulgar, o mărturie vie a înaltului prestigiu şi a consideraţiei de care vă bucuraţi pretutindeni, mult stimate şi iubite tovarăşe Nicolae Ceauşescu, ca proeminentă personalitate politică şi de stat a lumii contemporane — se arată în telegrama **CONSILIULUI OAMENILOR MUNCII DE NAŢIONALITATE GERMANĂ DIN REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA.** Exprimîndu-vă întreaga noastră gratitudine pentru neobosita dumneavoastră activitate în slujba poporului nostru, spre fericirea şi bunăstarea sa, pentru întărirea suveranităţii şi independenţei patriei, pentru pace, colaborare internaţională, vă asigurăm, mult iubite şi stimate tovarăşe Nicolae Ceauşescu, că oamenii muncii de naţionalitate germană îşi vor aduce din plin contribuţia, împreună cu toţi fiii ţării, la înfăptuirea istoricelor hotărîri ale Congresului al XII-lea, întîmpinînd Conferinţa Naţională a Partidului Comunist Român cu noi rezultate în muncă, pentru continua propăşire a patriei noastre comune, Republica Socialistă România.

In telegrama **COMITETULUI JUDEŢEAN MEHEDINŢI AL P.C.R.** se arată : Activitatea rodnică desfăşurată şi în această vizită de dumneavoastră, mult iubite şi stimate tovarăşe Nicolae Ceauşescu, convorbirile la cel mai înalt nivel, magistrala cuvîntare pe care aţi rostit-o la marele miting al prieteniei din Sofia şi în care aţi evidenţiat cu claritate, încă o dată, dorinţa fermă a României de a extinde şi întări relaţiile de prietenie şi colaborare cu ţările vecine şi prietene, cu toate statele socialiste, documentele semnate exprimă pe deplin gîndurile şi aspiraţiile poporului român de a conlucra cu toate naţiunile, de a-şi aduce contribuţia la soluţionarea problemelor lumii contemporane pe calea tratativelor, la statornicirea unei păci trainice pe planeta noastră. Vă raportăm, mult stimate şi iubite tovarăşe secretar general, că în tot acest timp, noi, mehedinţenii, am acţionat cu energie pentru înfăptuirea sarcinilor şi obiectivelor ce ne revin, pentru a transpune în viaţă indicaţiile şi îndemnurile ce ni le-aţi adresat cu prilejul vizitelor de lucru în acest înfloritor colţ de ţară, succesele obţinute fiind un omagiu adus exemplului dumneavoastră strălucit de muncă neobosită pentru binele şi fericirea poporului.

In telegrama **COMITETULUI JUDEŢEAN MUREŞ AL P.C.R. şi CONSILIULUI POPULAR JUDEŢEAN** se arată : Animaţi de puternică şi legitimă mîndrie patriotică, comuniştii, toţi oamenii muncii — români, maghiari, germani — din judeţul Mureş au urmărit cu deosebit interes noua şi prestigioasa vizită pe care aţi făcut-o pe pămîntul Bulgariei prietene, eveniment politic de mare însemnătate în bogata cronică a relaţiilor tradiţionale frăţeşti de colaborare româno-bulgare. Primirea sărbătorească, plină de căldură, stimă şi aleasă preţuire ce v-a fost rezervată, convorbirile deosebit de fructuoase purtate cu conducerea de partid şi de stat a R. P. Bulgaria, noile înţelegeri convenite pe plan politic, economic, tehnico-ştiinţific, cultural, în alte domenii de activitate dau o largă perspectivă colaborării româno-bulgare, atît pe plan bilateral, cît şi pe plan internaţional, în folosul cauzei păcii şi securităţii în Balcani şi în întreaga lume. Vă asigurăm, mult stimate şi iubite tovarăşe Nicolae Ceauşescu, conducerea de partid şi de stat, că nu vom precupeţi nici un efort pentru a realiza tot ceea ce ne revine din întreaga politică internă şi externă a patriei dragi, pentru creşterea continuă a rolului şi măreţiei sale în faţa naţiunilor lumii.

Documentele semnate, hotărîrile şi înţelegerile la care s-a ajuns în timpul vizitei în Bulgaria deschid noi şi importante perspective pentru dezvoltarea şi mai puternică a raporturilor de prietenie, solidaritate şi colaborare dintre popoarele noastre, pentru triumful cauzei socialismului, păcii şi progresului în lume — se spune în telegrama **CONSILIULUI CENTRAL AL UNIUNII GENERALE A SINDICATELOR DIN ROMÂNIA.** Şi de data aceasta a fost pusă în lumină fermitatea cu care promovaţi în raporturile internaţionale principiile deplinei egalităţi în drepturi, respectării independenţei şi suveranităţii naţionale, neamestecului în treburile interne şi avantajului reciproc, principii ce slujesc dezvoltării, şi în viitor, a prieteniei ce leagă ţările noastre şi care trebuie să jalonеze relaţiile dintre toate statele lumii. Consiliul Central al Uniunii Generale a Sindicatelor, toate organele şi organizaţiile sindicale îşi reafirmă şi cu acest prilej întregul lor ataşament faţă de politica internă şi externă a partidului şi statului nostru, ca şi hotărîrea de a nu precupeţi nici un efort pentru a-şi aduce întreaga contribuţie la înfăptuirea marilor sarcini stabilite de cel de-al XII-lea Congres al Partidului Comunist Român, pentru înfăptuirea în condiţii exemplare a prevederilor planului naţional unic de dezvoltare economico-socială pe anul 1982.

Dialogul la nivel înalt româno-bulgar, schimbul de vederi în problemele actuale ale situaţiei internaţionale, documentele şi înţelegerile convenite, mitingul prieteniei bulgaro-române, care a încununat această rodnică vizită au demonstrat încă o dată, cu tărie, înaltele virtuţi ce caracterizează personalitatea dumneavoastră de om politic de prim rang al lumii contemporane, de om de stat clarvăzător, care militează neabătut pentru prietenia dintre popoare, pentru pacea şi securitatea lumii — se arată în telegrama **COMITETULUI JUDEŢEAN SIBIU AL P.C.R.** Dînd glas gîndurilor şi sentimentelor de adîncă dragoste şi profundă recunoştinţă ale tuturor locuitorilor judeţului Sibiu, ne exprimăm, mult iubite şi stimate tovarăşe Nicolae Ceauşescu, totala noastră adeziune faţă de rezultatele fructuoase ale noii şi strălucitei dumneavoastră solii de prietenie întreprinse în Republica Populară Bulgaria, contribuţie de cea mai mare importanţă la dezvoltarea relaţiilor de colaborare multilaterală dintre cele două ţări, la cauza socialismului, păcii, înţelegerii şi cooperării internaţionale. Vă asigurăm, mult stimate tovarăşe secretar general, că vom realiza la cote cît mai înalte de calitate şi eficienţă sarcinile ce ne revin din hotărîrile Congresului al XII-lea al partidului, contribuind cu întreaga noastră energie creatoare la construcţia socialistă şi comunistă a patriei.

In telegrama **COMITETULUI JUDEŢEAN TIMIŞ AL P.C.R. şi CONSILIULUI POPULAR JUDEŢEAN** se spune : Comuniştii, toţi oamenii muncii de pe meleagurile timişene — români, germani, maghiari, sîrbi şi de alte naţionalităţi — au urmărit cu deosebit interes şi unanimă satisfacţie vizita pe care dumneavoastră, mult stimate tovarăşe Nicolae Ceauşescu, împreună cu tovarăşa Elena Ceauşescu, aţi întreprins-o în Republica Populară Bulgaria, moment de seamă în consolidarea prieteniei şi conlucrării frăţeşti dintre popoarele român şi bulgar, dintre partidele şi ţările noastre. Şi de data aceasta am înregistrat cu deosebită satisfacţie şi mîndrie patriotică amplele manifestări de stimă şi preţuire cu care aţi fost înconjurat în toate momentele vizitei, expresie vie a marelui prestigiu internaţional al României socialiste, al dumneavoastră personal, tovarăşe Nicolae Ceauşescu, cel mai iubit fiu al poporului român, personalitate de seamă a vieţii politice contemporane. Adresîndu-vă, din adîncul inimii, cele mai calde urări de sănătate şi putere de muncă pentru a conduce mai departe ţara, partidul şi poporul pe calea socialismului şi comunismului, vă asigurăm, mult stimate şi iubite tovarăşe Nicolae Ceauşescu, că nu vom precupeţi nici un efort pentru a transpune în viaţă, cu răspundere comunistă, hotărîrile partidului, indicaţiile şi îndemnurile dumneavoastră.

• Un important eveniment în cronica relaţiilor româno-bulgare, deschizător de noi perspective pentru dezvoltarea conlucrării multilaterale, în interesul construcţiei socialiste în cele două ţări vecine şi prietene

• Contribuţie de seamă la promovarea cauzei păcii, înţelegerii şi colaborării în Balcani, în Europa şi în întreaga lume

• Însufleţitoare angajamente ale comuniştilor, ale tuturor oamenilor muncii de a înfăptui neabătut politica internă şi externă a partidului şi statului, de a întîmpina Conferinţa Naţională a partidului cu noi succese, pentru continua înflorire a patriei

EXIGENȚELE CODULUI ETIC — Anchete social-politice • Opinii • Comentarii • Note

RESPECTUL FAȚĂ DE LEGE

– respect față de societate, față de sine însuși

O săptămînă prin „sala pașilor pierduți" și în afara ei, consemnînd fapte, opinii și atitudini care depun mărturie despre adevărul acestui principiu fundamental de comportare cetățenească

„Comuniștii, toți oamenii muncii sînt obligați să cunoască, să popularizeze și să respecte cu cea mai mare strictețe legile țării, să acționeze în spiritul legalității socialiste, să ia poziție hotărîtă față de orice încercare de nesocotire sau încălcare a legilor Republicii Socialiste România".

(Din „Codul principiilor și normelor muncii și vieții comuniștilor, ale eticii și echității socialiste")

Timp de o săptămînă, zi de zi, am urcat treptele masivului Palat al Justiției de pe Splaiul Independenței, pătrunzînd în sălile de judecată, acolo unde oamenii, confruntați cu accidentele vieții, vin să-și limpezească relațiile dintre ei sau relațiile dintre ei și societate, să și le ordoneze, să le redea, cu ajutorul legii, cursul firesc, armonios. Justiția restabilește, intransigentă, normele morale de conviețuire, atunci cînd sînt tulburate, sancționînd abaterile în funcție de gradul lor de nocivitate, sorbind tărie din tăria opiniei publice, din cinstea celor care, organic, nu pot îngădui necinstea într-o societate bazată exclusiv pe promovarea valorilor muncii, pe promovarea comportării civilizate între oameni egali în drepturi și îndatoriri.

Nu cazuistica ne-a interesat cu precădere, ci semnificația scurt-circuitelor morale care, cu înțelepciune, cu respect față de buna cuviință, față de lege n-ar fi ajuns să se transforme în dosare civile sau penale. Deci, nu extremele grave ale vieții vin să se perinde sub ochii dumneavoastră, ci „întîmplările", născute dintr-o educație dejectuoasă, din lipsa elementarului simț al ridicolului, din prostie sau din egoismul care împinge acțiunea umană dincolo de frontiera firescului.

Vă invităm să meditați. Și să desprindeți concluziile !

„Ridicați-vă, intră instanța !"

Se apropie ora 8 și 30 de minute. Mă aflu într-una din sălile de judecată ale Judecătoriei sectorului 4 al Capitalei, așezat în ultima bancă, vădit emoționat de atmosfera în care am intrat, cu totul nouă pentru mine. Emoția am încercat-o încă de cum am pășit în așa-numita sală a pașilor pierduți — imensul hol al impunătoarei clădiri. M-am lăsat purtat de forfota umană pe coridoare, citind tăblițele indicatoare fixate pe uși — „Completul de judecată nr. III", „Judecători", „Arhiva" etc. — oprindu-mă lîngă mesele avocaților de serviciu, instalate în calea acestei forfote, unde se redactează cereri sau alte acte cu nume complicate pentru mine, și trecînd apoi mai departe. Și am intrat în sala aceasta de judecată, așteptînd deschiderea ședinței.

„Ridicați-vă, intră instanța!" — îmi șoptește vecinul și m-am ridicat, privind judecătorii în robe negre. Sala întreagă se înclină respectuos, receptînd momentul încărcat de solemnitate. Se rostesc formulele de rutină, se face apelul unor părți, începe luarea mărturiilor și desprind, încet-încet, țesătura unei întîmplări care-mi șterge zîmbetul emoției de pe buze. Aici este vorba despre viață și despre moarte, despre omenie caldă manifestată spontan într-un moment tragic și despre... Dar iată faptele înfățișate extrem de pe scurt :

O bătrînă, în vîrstă de 82 de ani, închide ochii după o suferință îndelungată. Ultimele ei clipe sînt vegheate de un frate, care s-a zbătut, ducînd-o cu mașina dintr-o comună la un spital județean. În zadar ! Tot fratele se va ocupa de tot ce trebuie făcut mai departe. Fiul bătrînei — pentru că are un fiu ! — apare tîrziu, după ce totul s-a săvîrșit și acuză lipsa unei sume mari de bani, lipsa unor lucruri din gospodăria bătrînei, contestă pînă și cheltuiala cu transportul mamei la spital, contestă cheltuiala cu înmormîntarea. Nu, nu-l privește nimic, lui să i se dea tot ce cere, ce crede el că a rămas ca moștenire în afară de casa bătrînească. Și-a chemat unchiul în judecată. „Dragoste" filială, trezită brusc după ireparabil. Se înfruntă avocați, se citează date, lucruri, întîmplări mai vechi, necruțîndu-se nici episoade din viața mamei, jenante prin intimitatea lor. Dar dacă aceste episoade se pot constitui în argumente... Nu îndrăznesc să ridic ochii, să înregistrez scena, să privesc fețele oamenilor. Cînd și cînd aud cum se ridică o voce tînără, ascuțită, acuzatoare, punînd la îndoială totul, răscolind amintiri din copilărie, murdărindu-le astăzi cu vorbe grele. Sala s-a aglomerat, oamenii stau și în picioare, dar e liniște desăvîrșită, semn că toți cei de față sînt răscoliți, ca și mine, trăind cu oroare surpriza absenței totale a respectului filial. Mă înalț pe vîrfuri să-l văd, totuși, pe fiu. Disting fugar un contur omenesc agitat și mi se face lehamite deodată. Renunț să mai văd ceva.

Încerc să-mi spun că tot ce s-a petrecut și se petrece seamănă cu o ficțiune. Dar nu se poate, pentru că totul este, din păcate, real. Întîlnesc privirile unuia din judecători și descopăr în adîncul lor calm, calmul chirurgului în fața unei tumori, pe care trebuie neapărat să o opereze, redînd sănătate pacientului. Calm și o imensă tristețe ! Ascultă, atent la nuanțe, conducînd discuțiile încet și sigur spre adevăr. Toți cei de față încercăm același sentiment de rușine pentru fiul hrăpăreț și nesimțitor. Ne-a rămas înfipt în conștiință faptul că fiul, cel atît de indignat de purtarea unchiului, nu-și văzuse mama de 15 ani ! Nici măcar la înmormîntare !

Pe drumul anevoios, dar necesar al împăcării

Am rătăcit îndelung pe coridoarele pe care se vorbește, din obișnuință, cu glas scăzut. Am întîlnit fețe îngrijorate, priviri înfrigurate sau meditative, trădînd, în interiorul lor, un spor de înțelepciune sosită poate nu prea tîrziu. Mi-au fulgerat în auz frînturi de replici de la oameni pe care nu apucam să-i privesc în față — le simțeam doar treierea pe lîngă mine — întrebări naive sau voit naive, descoperindu-mi o situație, un necaz, vieți croite greșit, pași în viață făcuți fără suficientă cumpănire.

Trec fără să intru pe lîngă sala în care despărțirea soților înaintează dureros prin labirintul unei vieți duse searbăd, cercetată aici cu grijă pentru a descoperi cauzele fracturii afective, pentru a stabili vinovățiile, pentru a reface — dacă se mai poate reface— firescul inițial al lucrurilor. Există posibilitatea întoarcerii la bucuria începutului ? Beneficiez de aprobarea oficială de a asista tăcut la o ședință de reconciliere — una din încercările justiției de a stopa fărîmițarea familiei, înainte de a transfera totul în instanța publică. Judecătorul se transformă în părinte, în sfătuitor cu experiență a vieții, a consecințelor imprevizibile, de cele mai multe ori, pentru împricinați, descoperind acea ultimă și infinit de valoroasă scînteie afectivă, mocnind poate, încă vie, sub cenușă, capabilă să reaprindă flacăra bunei înțelegeri, să purifice sentimentele, redindu-le strălucirea, să trezească responsabilitățile comune față de copii și față de societate. Din ce se iscă, de obicei, astfel de coborîșuri în viața oamenilor? Vom alege doar cîteva, pentru că nu vrem și nici nu putem să tragem concluzii, invitîndu-vă să reflectăm împreună asupra lor.

...Doi tineri, fiecare cu o meserie frumoasă, ei înșiși frumoși, în adevăratul înțeles al cuvîntului, cu sinceritatea și naivitatea virstei încrustată în priviri. El, doar, e mai neguros la chip. Discuția începe pe un teren fragil, delicat și presărat cu capcane nevăzute. Mă tem pentru ei, îmi pare rău că nu vor să se împace. „Mergem mai departe, în instanță — spune tînărul. Au apărut schimbări de comportament". Tînăra zîmbește. Șoptește : „E gelos !" „Să-și schimbe serviciul și mai discutăm !" „Îl schimb — acceptă ea — dar ce folos ? Lucrezi tot între oameni, nu te poți izola de ei, așa e viața. Dar de aici și pînă la... ehei, băiete, e drum lung, nu pot eu să-l fac, nu-mi stă în fire. Nu ai ajuns nici să mă cunoști și vrei să divorțezi !" Ochii lui parcă exprimă o licărire de înțelegere. „Să vă spun, tovarășe judecător — își ia fata inima în dinți — cauza e alta. Părinții lui susțin că m-am căsătorit pentru casă. Ei, știți, au o casă. Dar eu nu m-am căsătorit cu casa, ci cu el ! L-am îndemnat să ne mutăm. A trebuit să plec, m-au silit. Nu-mi trebuie casa, el îmi trebuie". „Și părinții tăi spun"... — mîriie el încruntat, amintindu-și probabil vreo replică neplăcută. „Nu-și țin gura, e drept, dar tu te uiți la ei ? Îmi mărturiseam azi, venind încoace (aproape uitasem pentru ce vin !) : el tot cu costumul gri se va îmbrăca, costumul care-mi place mie! (Da, tînărul e îmbrăcat în costumul gri, costumul care-i place ei, și observația fetei ne încălzește inima la toți !). Pe sală — continuă ea — mi-a șoptit : Nici cu mîna nu te ating, că altfel vin cu tine, nu mă mai despart !" El rîde, se luminează la față, o scaldă cu privirile. „Stau amîndouă taberele afară, în capul coridorului și nu-și vorbesc. Ne așteaptă, cum ieșim ne iau în primire și iar începe totul"... Le-a spus cumva judecătorul să iasă, să o apuce pe coridor la dreapta și nu la stînga, unde se află bătrînii și să se mai gîndească, să mai discute, că el mai așteaptă, nu le dă încă termen ? Nu, nu s-au rostit astfel de cuvinte ; s-a spus doar că-i așteaptă, nu le dă termen. Dar ele, cuvintele, s-au născut în mintea mea, și tot eu îi îndemn în gînd : „Duceți-vă, fiți mai înțelepți decît ceilalți ai voștri, nu fiți robii lucrurilor, iubiți-vă și munciți cu poftă cu care trăiți !"

...Intră o altă pereche. El poartă copilul în brațe. Îmi dau seama, de la ușă, că nu vor fi discuții lungi, că s-au împăcat. „Eu sînt vinovatul" — recunoaște tînărul. „Îi puneam pachetul cu mîncare în geantă și-l credeam la uzină — spune tînăra cu ton sever. Și el ? Prin parcuri, cu haimanalele, luîndu-și gîndul de la muncă. Anturajul ! S-a speriat cînd a văzut acțiunea de divorț". „O făcuseși, totuși ?" „Cum nu ? Copilul trebuie crescut cum se cuvine !" — dar în ochi îi joacă lumină de rîs. Și-mi spun, gîndindu-mă la majoritatea femeilor care au trecut pragul camerei de consiliu, că da, avem femei bune, înțelepte, energice — mi-am dat seama de asta urmărind și alte cazuri — pline de încredere că „oamenii lor" vor găsi resurse de îndreptare atunci cînd se dezmeticesc din rătăcirile de-o clipă. Sînt însă și cazuri mai deosebite, cînd nu se mai poate opri nimic, cînd se împart copiii cum se împart pernele de zestre, cînd rațiunea este întunecată de dușmănii născute din te miri ce și pîrjolesc totul.

Cită delicatețe și cît efort depune omul legii în încercarea de a deschide ochii celor orbiți de ideea că vina scurt-circuitului în viața cuplului aparține numai și numai celuilalt. De cîtă înțelepciune, de cît suflet și prezență de spirit face risipă omul legii, evitînd prăpastia dezacordurilor sau astupînd-o cu argumentele pe care muntele de experiență însușită prin nobila lui profesiune i le furnizează pentru a preveni ireparabilul, demonstrînd prin fiecare cuvînt și gest al său că legea este a oamenilor și pentru oameni, că nu este oarbă, că nu este rece și indiferentă, că îi ajută pe oameni să se descopere pe ei înșiși, față în față cu demnitatea și personalitatea lor.

Mentalități nocive la umbra infracțiunii

Se filtrează prin ferestrele înalte lumina blîndă a lui octombrie. Rumoarea orașului pătrunde, ca un zvon îndepărtat, pînă în sala de judecată, dar e un zvon catifelat — duți : „E cetățean de treabă, maică, nu bea, nu fumează, își vede de casă. Nu e el omul să se gîndească la furt, ați văzut, el este o rotiță, alții au pus lucrurile la cale. De ce tit ?" „Vezi matale, tovarășe — socotește ea — dacă acolo, la stat, s-au făcut plusuri nimeni nu e păgubit !" „Dar oamenii care au reclamat ? Ce facem cu ei ?" „Să li se dea din plusul de la stat și totul se aranjează!"

Bizară mentalitate ! Nu mă las și ies împreună cu ea pe cheiul gîrlei. Străbatem, prin soare, Calea Rahovei, spre Șoseaua Alexandriei, discutînd, apropiindu-ne încet, cu greutate, de adevărul că statul nu este altcineva decît dumneata și eu și oamenii păgubiți de cei care vor să ia de la viață mai mult decît dau, decît li se cuvine, că alcătuirea noastră socială nu suferă așa ceva și acționează, pune lucrurile în ordine. Cu asprime, dacă e necesar, dar le pune în ordine. Ne oprim în dreptul pădurii de macarale-turn, în pragul noilor construcții și femeia, după un răstimp mai lung de gîndire, mai mult se întreabă decît mă întreabă: „Carevasăzică, am luat apărarea unuia care nu merita ?" „Cam așa ceva — zic. Nu vă amăriți, era, totuși, necesar și adevărul dv. despre justiției. Dar îi vezi, îi simți că le este gîndul la timpul irosit, la ocupația lor părăsită de nevoie. Nu-și caută avocați. Își spun păsul simplu și limpede. Ca acest cetățean, care se plînge că la el la bloc locatarul de deasupra apartamentului său, a nu știu cîta oară, a uitat robinetele deschise, inundînd trei etaje. „Dar eu sînt primul în calea lui — mărturisește. Am procedat cum s-a procedat la Veneția, cînd cu inundația, cu cîțiva ani în urmă : mi-am uscat cărțile din bibliotecă la soare, mi-am spălat lucrurile, am aerisit casa, am uscat-o și am zugrăvit-o. A treia oară, ca să vedeți ! Vecinul de deasupra, cînd i-am prezentat nota de plată, pentru că eu nu mai am putința să o onorez, mi-a spus că mă privește, dacă vreau să am apartament frumos. Sigur că vreau, dar îl vreau și bun, cum și-l vrea, probabil, și el pe al lui, și apoi e bunul statului, se cuvine să avem grijă de el". Omul vorbește liniștit, așezat și la fel vorbesc și martorii — locatari pe aceeași scară. Păgubiți și ei, dar mai puțin. Nu, ei nu reclamă nimic, li s-a făcut lehamite să-l mai înfrunte pe recalcitrantul de la etajul III, dar adeveresc și atestă că...

De afară se aude zgomot ritmic de lanțuri tîrîte, un plînset de femeie : „Ghiță, cum de-ai ajuns așa, Ghiță-ă-ă !" — totul reamintindu-ne că se petrec lucruri și mai grave în viață, că acel Ghiță are de dat seama în fața legii și a oamenilor pentru vinovății mai mari. „Închideți, vă rog, fereastra — cere cu glas blînd judecătorul. Ce pretenții aveți ?" — întreabă apoi. „Nimic altceva decît să achite, cel vinovat, nota I.C.R.A.L.-ului. Restul necazului... să spunem că se mai întîmplă, cu toate că se întîmplă a treia oară. Treacă de la mine !".

Sigur, se mai întîmplă, există înțelegere omenească, dar și înțelegerea ține pînă la un punct. „Nu, împricinatul nu a venit, cu toate că a fost citat" — și omul oftează, gîndindu-se că va trebui să revină, la alt termen, că își irosește timpul. M-ar fi interesat să văd cum ar fi primit cel reclamat înțelegerea de care au dat dovadă colocatarii. Ar fi pricepu-t-o ? Mă îndoiesc, judecînd numai după cele aflate despre el în instanță. Greu se învață, de către unii, rosturile traiului urban, regulile de conviețuire civilizată, care impun, reciproc, respect și grijă pentru omul de lîngă tine. Pentru timpul omului de lîngă tine.

Tinerii muncitori de la I.M.G.B., la întîlnirea lor cu judecătorul Alexandru Marin, într-un dialog despre responsabilitate în fața vieții, în fața legii, în fața societății — Foto : S. Cristian

Reclamant : opinia publică

Se pronunțase o sentință. O sentință aspră, care i-a surprins pe acuzați — pe fața lor se citea uluirea, deruta, le pierise zîmbetul nerușinat cu care intraseră în boxă. Era un caz numit de noi, indeobște, huliganism. Doi scandalagii, aflați sub influența alcoolului, au acostat oameni pe stradă, le-au adresat injurii, au lovit, în dreapta și în stînga, fără să se uite, fără motiv, într-o dezlănțuire primară, supărați nu se știe de ce, pentru ce, supărați pe toată lumea pe care n-o cunoșteau. Oamenii au reacționat, încercînd să-i potolească, folosind vorba bună, apelînd la buna cuviință. „Eroii" s-au înfuriat și mai rău. Parcă nu le mai ajungeau vocabularul injuriilor și nici „argumentul" pumnilor. Strada, socoteau ei, trebuie să li se supună, să îndure, să le știe de frică. Indignați, trecătorii și cei ultragiați au stopat cele două „temperamente" aflate în plină acțiune, le-au imobilizat și au chemat organele de ordine. Ultimul act s-a consumat în sala de judecată.

Amănuntele, puse cap la cap, creionau precis chipul inculpaților — oameni de nimic, certați cu ordinea, lipsiți de elementarul respect față de cei din jurul lor și, în fond, prin aceasta, față de ei înșiși. Vinovatul? „Alcoolul !, susțineau ei. Nici nu știm ce s-a întîmplat, noi sîntem oameni de treabă !". Au adus martori să probeze că sînt de treabă, dar părerile acestora s-au prăbușit sub declarațiile celor care, nevinovați, fuseseră prinși în iureșul așa-zisei „nebunii de-o clipă" a celor doi. Pedeapsă aspră, maximă : 2 ani închisoare pentru fiecare.

În cabinetul judecătorilor, într-o pauză, am abordat cazul acesta, întrebînd, intenționat, de ce nu s-a ales, din paleta variată de pedepse prevăzute în lege pentru astfel de infracțiuni, o sancțiune mai puțin aspră. „Sentința a fost dreaptă — am subliniat — toată asistența a aprobat-o. Dar aveați la îndemînă și alte posibilități — amenda, de pildă...". „De amendă nici nu putea fi vorba în acest caz — ne-a răspuns președinta completului de judecată. Scandalagiii erau la a treia faptă de acest fel. Vedeți dumneavoastră, sentința reține un complex de factori, care caracterizează infracțiunea, încadrînd-o în limite precise. Infracțiunea de acest gen aduce nu numai o lezare a persoanei în cauză, ci și a relațiilor de bună conviețuire în general. De regulă acestei fapte i se spune huliganism. Noțiunea este dezagreabilă cînd o auzi, dar zici că este o furtună iscată din senin, într-un ceas rău și, ca orice furtună, trece și se uită. Dar nu este așa. Legea o numește ultraj contra bunelor moravuri și tulburarea ordinii publice. Au fost loviți oameni ! Faptele acestea te indignează, te mînie. Îți reții mînia, pentru că ai roba pe umeri și judeci cu dreptate. Dar aspru. Nu se poate altfel ! Suferința nu se plătește cu amendă, traumele morale stăruie, lasă urme. Fiecare dintre noi este un om liber, demn și nu poți atinge această libertate și demnitate fără să nu fii pedepsit. Ați văzut, cetățenii au reacționat prompt, au format o opinie publică ofensivă și i-au adus pe făptași în fața judecății, sprijinind legea, cerînd să fie aplicată". „Astfel de cazuri sînt multe ?" „Sentința a fost aspră nu pentru că ar fi multe cazurile ; ele sînt izolate. Prin gradul lor de periculozitate însă, trebuie tratate sever. Sentința este, în același timp, și un act de prevenire, cu răsunet și în conștiințele altora dispuși să uite că trăiesc printre oameni. Oameni liberi și demni".

Martori: omenia și buna conviețuire

Oameni grăbiți, oameni calmi, dosare răsfoite, rumoare potolită, din mijlocul căreia descifrezi întîmplări noi, unele triste, altele vorbind despre oameni de treabă care, din vina altora, sînt nevoiți să ceară sprijinul justiției, să-l condamne să ispășească, chiar și așa, prin muncă ? El, maică, nu a furat, a luat din al statului, nu din al oamenilor". „Bine, mătușă — îi spun — dar dacă îți aducea dumitale mai puține lemne decît ai plăcut om, pentru că fiecare, oricît rău a făcut, are dreptul la apărare — măcar pentru a se stabili ce mai era bun în el, ceva bun care, după ispășirea pedepsei, il va ajuta să redevină om de treabă...".

Cînd birocrația își revendică... „plăpumioara"

E marți spre prînz, zi în care se judecă litigii de muncă. Am descoperit tîrziu această categorie de întîmplări. Juridic se spune : speță. Foarte puțină lume în sală. Ședința este pe sfîrșite. Mai apuc ultimul proces, un proces de imputație. ...O mare întreprindere bucureșteană, cu unități răspîndite în oraș și în țară, i-a imputat unui primitor-distribuitor de mărfuri o locație în valoare de 6 000 de lei, pentru neridicarea la timp a unor conteinere sosite pe adresa întreprinderii în gara Obor. Suma nu e chiar de colo și omul contestă că i s-ar fi anunțat existența acelor conteinere, așa cum normal ar fi trebuit să se întîmple. „M-aș fi dus, le-aș fi ridicat, intră în atribuțiile mele, dar serviciul transporturi nu m-a anunțat. 131 de zile au stat conteinerele acolo. Între timp am ridicat alte mărfuri de la gara Obor și, vă dați seama, nu as fi ocolit conteinerele."

Începe o lungă discuție, care devine tot mai confuză pe măsură ce reprezentantul întreprinderii perorează într-un stil baroc, emfatic (îmi pare rău că nu am stenografiat discursul), că, „da, sînt două registraturi — una la centru, cu intrări și ieșiri, alta la unitatea — sud, dar asta de la sud are numai ieșiri". „Cum se poate să fie o registratură numai cu ieșiri ? Dar intrări nu se fac ?" „Se fac numai la centru." „Bine, dar centrul are și ieșiri !" „Așa este, dar să vedeți"... — și o ia de la capăt, fără folos, pentru că, evident, acolo unde sînt numai ieșiri nu puteau să intre conteinerele, nici măcar pe hîrtie. „L-am anunțat printr-un bon pe primitor-distribuitor. Bonurile însă se rup imediat, nu se păstrează". „Atunci de ce se mai fac ? Care-i rațiunea ?" „Așa se rup ele... Știți, nu s-a mai întîmplat așa ceva, la noi e ordine. Tovarășii directori, șefii de compartimente sînt oameni de suflet. Dacă s-ar fi întîrziat o zi-două, nu 131 de zile, nu ar fi emis decizia de imputație, dar așa... Și el are datoria... nu și-a făcut-o. I se spune : „du-te prin gară, deschide ochii, vezi ce a mai venit pe numele nostru, ridică !" „Păi — replica omul, obosit de virtejul în care a picat — cum să văd ce ne-a venit între mii și mii de mărfuri, fără un aviz, fără un număr de poziție ?"...

Înțeleg : șefii au găsit cui să transfere consecința harababurii organizatorice ! „Acesta-i stilul de lucru și metodologia" — îi scapă, foarte serios dealtfel, reprezentantului întreprinderii. În timp ce mă gîndesc că, paradoxal, birocrația înseamnă dezordine, lucrurile sînt luate de la capăt de către instanță și puricate pînă în străfunduri. Dacă unul dintre acei șefi ar fi aici, în urma analizei instanței și-ar putea construi o reală și eficientă metodologie și s-ar pune ordine în unitatea respectivă. Grija lor a fost însă să nu le cadă imputația pe cap. Tare mi-e teamă, după cum a început procurorul să argumenteze, că s-au socotit absolviți de vină prea devreme ! Nu mai așteptă pronunțarea și plec chemat de soarele blînd al lui octombrie, care se rostogolește potolit pe Splaiul Independenței...

Lecția demnității umane la locul de muncă

Aflu că Judecătoria sectorului 4 organizează, la unul din căminele de nefamiliști ale întreprinderii de mașini grele București, o întîlnire între tinerii muncitori și un judecător. „Nu, nu e o conferință — mi se spune — ci mai mult un dialog, așa îl vrem noi, un dialog despre viață, despre îndatoriri și drepturi, despre grija față de avutul obștesc, despre comportarea în viață și în societate. Se vor da și exemple, fără îndoială, exemple de încălcări ale legii, de sancțiuni în aceste cazuri. Încercăm să-i ajutăm pe tineri să discearnă între ce este permis și ce nu... După cum se știe, justiția noastră socialistă are și rolul de a preveni încălcarea legii, un rol educativ, pentru ca temperatura vieții sociale să fie constant normală, propice operei de construcție socialistă"...

Poate că, la prima privire, ceea ce s-a pus în discuție în sala de lectură a căminului, unde se adunaseră zeci și zeci de tineri, ar părea lucruri minore, dacă ne-am lua după feluritele întîmplări povestite de ei. „Am fost găsit pe o linie de troleibuz cu un bilet folosit pe altă linie de troleibuz — povestea unul dintre ei, de pildă. Nu s-a ținut seama că fusese o defecțiune pe acea linie, că circulația s-a întrerupt temporar și că nu eram obligat să plătesc două bilete. Era vina I.T.B.-ului. S-a cam încins atmosfera în discuția pe care am purtat-o cu controlorii, am zis și eu ceva cam... tare. Și am ajuns la miliție". „Cu calm și logică s-ar fi rezolvat altfel lucrurile". „Da, dar era un simplu controlor, și..." „Știți, acel controlor reprezenta o instituție. I se cuvenea respect. Există reguli de comportare, legi care guvernează raporturile dintre noi, în societate. Și ce s-a mai întîmplat ?" „Am plătit o amendă. M-am înfuriat și am călătorit iar, de data aceasta fără bilet. Și am plătit iar amendă, 500 de lei. Atunci m-am învățat minte". În sală izbucnesc cîteva risete. Ride cam strepezit și imprecinatul, dar recunoaște că dreptatea nu a fost de partea lui. „Viața nu e o joacă, este viață, implică profundă responsabilitate" — remarcă un maistru prezent la discuție printre ucenicii lui. Se învață și din greșeli — sînt mărunte, așa este, dar încărcate de semnificație. Dialogul se extinde și la altfel de întîmplări, mai grave, petrecute cu tineri care au ignorat raporturile civilizate dintre cetățeni — sînt evocate cazuri de huliganism, se relatează despre consecințele unor anturaje cu oameni certați cu legea. „Sînt cazuri extreme, e adevărat — precizează judecătorul — dar s-au întîmplat, au tulburat destine aflate în pragul realizării, cum sînt și destinele dumneavoastră. Meditați, învățați să trăiți demni, respectînd demnitatea celorlalți".

Vizita judecătorului a fost privită de către toți tinerii ca foarte bine venită, îmbogățindu-le, prin cele discutate, imaginea despre lumea în care pășesc cu optimismul oamenilor conștienți că din mîinile lor ies bunuri avînd încorporate în ele investiții de preț — cunoștințele lor de specialitate, talentul lor, personalitatea lor. Întîlnirea le-a descoperit, totodată, că viața nu are totdeauna un curs lin, cum își închipuie unii, că stau în fața lor greutăți pe care ei trebuie să le învingă și nu altcineva, că în lupta cu greutățile, de orice natură ar fi ele, simțul lor de responsabilitate față de muncă, față de normele scrise sau nescrise ale societății, față de tovarășii lor de muncă, față de ei înșiși trebuie împlinit, întărit. Din dialogul purtat s-a desprins că tinerii au înțeles și mai limpede că demnitatea personală este parte din demnitatea generală a colectivului în care muncesc și că ea se cuvine păstrată intactă, nepătată.

...Se însera cînd am coborît împreună scările căminului muncitoresc și ne simțeam bine și liniștiți, noi, toți, și tineri și virstnici, dar mai ales noi virstnicii, printre acești tineri puternici, nu prea scumpi la vorbă, dar cu greutate în tot ce spuneau, imitîndu-i, fără îndoială, pe meșterii lor, dorind să le semene. Îmi evoc mie însumi întîmplările acestei săptămîni, rumoarea sălilor de judecată în care se îndreaptă ce a crescut strimb sau riscă să se dezvolte strimb, scoțînd la suprafață adevărul cu ajutorul oamenilor de bună credință, făcînd ca legea să fie riguros aplicată, fără scădere sau îngăduință, în toate cazurile, indiferent despre ce și despre cine este vorba. Mă afund în marele oraș care-și aprinde luminile, străbătînd aglomerația Magistralei Nord-Sud și mă gîndesc că în încheierea acestor însemnări nimic nu ar fi mai potrivit și mai demn de atenție decît adevărul rostit în adunarea tinerilor de la I.M.G.B. : **Viața nu e o joacă, este viață, implică profundă responsabilitate.**

Dionisie ȘINCAN

PRIMIRI LA TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU

Armando Villanueva del Campo,

liderul Partidului Acțiunea Populară Revoluționară Americană (APRA) din Peru

(Urmare din pag. I)

zarmării, în primul rînd a dezarmării nucleare, pentru înfăptuirea unei păci trainice — problemă fundamentală a zilelor noastre.

Schimbul de păreri a evidențiat importanța întăririi conlucrării dintre România și Peru pe arena mondială, în lupta pentru crearea unui climat de securitate, destindere, pace, colaborare și înțelegere în Europa, America Latină și în întreaga lume, pentru înfăptuirea idealurilor de libertate, independență și progres ale tuturor popoarelor.

În acest context, a fost reliefată însemnătatea întăririi unității de acțiune dintre țările în curs de dezvoltare, țările nealiniate, dintre forțele progresiste, democratice și revoluționare, în lupta pentru lichidarea subdezvoltării și a decalajelor dintre țările bogate și țările sărace, pentru făurirea unei noi ordini economice internaționale, întemeiată pe egalitate și echitate, care să asigure progresul mai rapid al tuturor statelor, îndeosebi al celor rămase în urmă, precum și stabilitatea economică mondială.

Întrevederea a decurs într-o atmosferă cordială, prietenească.

Secretarul federal pentru comerțul exterior al R.S.F. Iugoslavia

(Urmare din pag. I)

lici, președintele Prezidiului Republicii Socialiste Federative Iugoslavia.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a mulțumit și a rugat să se transmită tovarășului Petar Stambolici un cald salut și cele mai bune urări.

În timpul întrevederii au fost relevate cu satisfacție relațiile de strînsă și rodnică colaborare dintre România și Iugoslavia, relații care se dezvoltă pe multiple planuri, în spiritul prieteniei tradiționale dintre cele două țări și popoare, în concordanță cu înțelegerile stabilite cu prilejul întîlnirilor româno-iugoslave la nivel înalt.

În acest cadru, s-au evidențiat rezultatele obținute în promovarea colaborării bilaterale, în amplificarea legăturilor comerciale. Totodată, s-a considerat că potențialul, în continuă creștere, al economiilor naționale ale României și Iugoslaviei creează premise favorabile pentru dezvoltarea și mai intensă a conlucrării prietenești româno-iugoslave. A fost afirmată dorința comună de a se valorifica cît mai eficient posibilitățile existente, în vederea extinderii cooperării și specializării în producție — în domenii de mare însemnătate pentru economiile celor două țări — sporirii și diversificării schimburilor de mărfuri.

A fost reliefat rolul important ce revine Comisiei mixte în lărgirea ariei de cooperare economică și tehnico-științifică, în identificarea unor noi forme și modalități de colaborare reciproc avantajoasă, în intensificarea și aprofundarea conlucrării româno-iugoslave, în general.

De comun acord, s-a apreciat că extinderea și întărirea continuă a relațiilor româno-iugoslave sînt în folosul și spre binele țărilor și popoarelor noastre, al progresului și prosperității lor, al cauzei socialismului și păcii în lume.

Întrevederea a decurs într-o atmosferă de caldă prietenie.

Ministrul de interne al Republicii Irak

(Urmare din pag. I)

lor noastre, cauzei cooperării și înțelegerii între națiuni.

A avut loc un schimb de vederi în probleme internaționale actuale, subliniindu-se necesitatea reluării și continuării politicii de destindere, pace și respect al independenței popoarelor, soluționării pe cale politică a stărilor conflictuale din diferite regiuni ale globului, încetării cursei înarmărilor și trecerii la dezarmare, în primul rînd la dezarmare nucleară.

O atenție deosebită a fost acordată situației din Orientul Mijlociu. În acest cadru, a fost evidențiată importanța reglementării pe calea tratativelor a problemelor din zonă, realizării unei păci globale, juste și durabile, care să asigure retragerea trupelor israeliene din teritoriile arabe ocupate, rezolvarea problemei palestiniene, prin crearea unui stat palestinian independent.

În ceea ce privește conflictul dintre Irak și Iran, s-a relevat necesitatea încetării luptelor, retragerii trupelor ambelor părți la frontierele internaționale dinainte de începerea războiului și trecerii la soluționarea politică a problemelor dintre cele două țări.

Întrevederea a decurs într-o ambiantă cordială.

Delegația municipalității din Yokohama

(Urmare din pag. I)

Conducătorul delegației japoneze a adresat mulțumiri tovarășului Nicolae Ceaușescu pentru întrevederea acordată, pentru posibilitatea oferită de a vizita România și de a cunoaște din realizările poporului nostru în dezvoltarea multilaterală a țării.

În cadrul convorbirii a fost relevată cu satisfacție evoluția pozitivă a relațiilor de prietenie și colaborare dintre țările și popoarele noastre și s-a exprimat dorința extinderii și întăririi acestor raporturi, în folosul reciproc, al cauzei păcii, destinderii, securității și cooperării internaționale.

Relevînd însemnătatea amplificării conlucrării dintre România și Japonia, președintele Nicolae Ceaușescu a subliniat că municipalitățile Constanței și Yokohamei pot și trebuie să-și sporească aportul la promovarea relațiilor româno-japoneze pe multiple planuri, la mai buna cunoaștere și întărirea prieteniei între cele două popoare.

Întrevederea s-a desfășurat într-o atmosferă cordială.

COMUNICAT

În baza prevederilor Decretului Consiliului de Stat nr. 361/1982, în cursul trimestrului IV 1982 se vor efectua noi reduceri de prețuri la unele confecții (costume, sacouri, pantaloni, rochii etc.), tricotaje, alte produse ale industriei ușoare, precum și la unele bunuri industriale, în valoare totală de 864 milioane lei.

Suma reducerilor de prețuri la aceste produse reprezintă 237 milioane lei, la care se adaugă reducerile efectuate în trimestrele II și III însumînd 510 milioane lei.

Ca urmare a acestor reduceri de prețuri, populația va economisi la cumpărarea mărfurilor din comerț, în anul 1982, suma totală de 747 milioane lei.

Măsuri pentru îmbunătățirea aprovizionării cu legume și fructe a populației Capitalei

Comitetul Executiv al Consiliului popular al municipiului București a analizat modul în care unitățile comerciale asigură desfacerea legumelor, cartofilor și fructelor în conformitate cu prevederile Programului de aprovizionare a populației, aprobat de Plenara C.C. al P.C.R. din 7—8 octombrie.

Ținînd seama de faptul că recolta bună din acest an a creat condiții pentru o aprovizionare îndestulătoare a populației cu legume, zarzavaturi, cartofi, fructe, struguri, au fost stabilite măsuri pentru preluarea, depozitarea și conservarea acestora în condiții corespunzătoare, care să asigure calitatea produselor și ritmicitatea desfacerii pînă la noua recoltă. Cantitățile de legume, cartofi, fructe însilozate, precum și măsurile luate pentru extinderea punctelor de desfacere și păstrarea corespunzătoare în silozuri și depozite a rezervelor de iarnă asigură toate condițiile pentru ca populația să poată cumpăra în mod continuu produsele necesare aprovizionării curente.

Deoarece mulți cetățeni nu au posibilități să păstreze în condiții corespunzătoare cantitățile de produse pentru perioade mai lungi, ceea ce determină deteriorarea acestora, Comitetul executiv al Consiliului popular al municipiului București a stabilit măsuri ca populația să se poată aproviziona curent, pe toată durata iernii, din rețeaua de desfacere și pe baza unor comenzi prealabile.

Avînd în vedere că mulți cetățeni doresc să contracteze cantități de cartofi, ceapă, rădăcinoase, mere, precum și alte sortimente de legume și fructe pentru consumul curent pe toată iarna și vor ca acestea să fie păstrate la unitățile de stat, Comitetul executiv al Consiliului popular al municipiului București a hotărît ca, începînd cu data de 18 octombrie 1982, unitățile comerciale să încheie contracte cu cetățenii pentru livrarea eșalonată a produselor la termenele convenite, asigurînd păstrarea acestora în depozitele statului.

Prețurile de desfacere pentru produsele contractate sînt prețurile practicate în perioada în care se livrează marfa. În acest scop, unitățile comerciale de stat vor lua măsuri pentru a încheia contracte cu cetățenii Capitalei.

De asemenea, ținînd seama de faptul că mulți cetățeni nu au posibilitatea de a-și asigura păstrarea în bune condiții a murăturilor, castraveților și verzei murate, au fost stabilite măsuri pentru creșterea cantităților de astfel de produse conservate și semiconservate, precum și de depozitare a acestora, în vederea asigurării aprovizionării corespunzătoare a populației în lunile de iarnă prin unitățile comerciale. Totodată cetățenii pot încheia contracte cu unitățile comerțului socialist și pentru desfacerea eșalonată, pe timpul iernii, a acestor produse.

Comitetul executiv al Consiliului popular al municipiului București consideră că aceste măsuri vin în sprijinul asigurării bunei aprovizionări a populației pe tot parcursul iernii, gospodăririi corespunzătoare a fondului de mărfuri, păstrării calității produselor, precum și ușurării muncii în gospodărie.

Cronica zilei

Vineri dimineață, tovarășul Gheorghe Rădulescu, vicepreședinte al Consiliului de Stat, a primit pe arhiepiscopul de Canterbury, Robert Alexander Kennedy Runcie, primatul bisericii pe întreaga Anglie aflat într-o vizită în țara noastră.

În cadrul întrevederii a fost evocată cu satisfacție evoluția ascendentă a relațiilor de prietenie și colaborare dintre Republica Socialistă România și Marea Britanie, potrivit înțelegerilor la nivel înalt. A fost exprimată convingerea că aceste raporturi se vor adînci și în viitor în folosul ambelor țări și popoare, al cauzei păcii, destinderii și colaborării în Europa și în întreaga lume.

La întrevedere, care s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, au participat patriarhul Bisericii ortodoxe române, Justin Moisescu, și Ion Roșianu, președintele Departamentului cultelor.

A luat parte Paul Cecil Henry Holmer, ambasadorul Marii Britanii la București.

★

Tovarășul Virgil Teodorescu, vicepreședinte al Marii Adunări Naționale, a primit, vineri, pe tovarășul Hao Deqing, membru al Comitetului Permanent al Adunării Naționale a Reprezentanților Populari a R. P. Chineze, președintele Institutului poporului chinez pentru relații externe din Beijing.

În cadrul întrevederii, evidențiindu-se evoluția continuu ascendentă a relațiilor de strînsă prietenie și colaborare dintre partidele, țările și popoarele noastre, a fost exprimată satisfacția pentru amplificarea raporturilor de prietenie și colaborare dintre Marea Adunare Națională și Adunarea Națională a Reprezentanților Populari a R.P. Chineze, reafirmîndu-se hotărîrea deputaților români și chinezi de a conlucra activ pentru lărgirea și diversificarea raporturilor dintre cele două țări, pentru promovarea păcii, înțelegerii și colaborării în lume.

★

La București au început, vineri dimineața, lucrările primei sesiuni a Comisiei mixte guvernamentale de cooperare economică și tehnică dintre Republica Socialistă România și Republica Arabă Yemen.

Cele două delegații sînt conduse de Gheorghe Vlad, ministrul petrolului, și Ali Abdul Rahman Al-Bahr, ministrul petrolului din R.A. Yemen.

Cu acest prilej sînt analizate posibilitățile de dezvoltare și diversificare a schimburilor comerciale și cooperării economice bilaterale, în special în domeniul petrolului și geologiei, precum și în alte sfere de activitate de interes reciproc.

★

O delegație a municipalității nipone condusă de Mutsuo Ariyama, președintele Comitetului japonez al orașelor înfrățite Yokohama-Constanța, a fost oaspete al municipiului Constanța.

Membrii delegației au fost primiți de tovarășul Ion Stoian, președintele Comitetului executiv al consiliului popular județean.

Oaspeții japonezi au vizitat obiective sociale și culturale din municipiul Constanța, precum și stațiuni turistice de pe litoralul românesc al Mării Negre. Cu această ocazie, în parcul din cartierul Tomis-Nord a fost dezvelită o frumoasă operă de artă în piatră „Lampa japoneză", oferită în dar locuitorilor municipiului de Comitetul japonez de prietenie Yokohama-Constanța.

(Agerpres)

★

La Iași s-a desfășurat vineri, 15 octombrie, cea de-a doua consfătuire pe țară cu tema : „Criteriologie medico-legală". Manifestarea, organizată de societatea de medici și naturaliști și Institutul de medicină și farmacie din localitate, a marcat și sărbătorirea unui secol de activitate didactică, științifică și asistență medico-legală la Iași. La această importantă manifestare științifică au participat cadre didactice și specialiști în medicina legală din întreaga țară. Pe agenda reuniunii a figurat și o masă rotundă intitulată „Proiectarea evolutivă sanogenetică și socioculturală a medicinei legale". **(Manole Corcaci).**

vremea

Timpul probabil pentru intervalul cuprins între 16 octombrie ora 20 — 19 octombrie ora 20. În țară : Vremea se va răci mai ales la începutul intervalului. Cerul va fi variabil, mai mult noros. Ploi locale care vor avea și caracter de averse vor cădea la începutul intervalului, apoi ploile vor deveni izolate. Vîntul va sufla moderat. Temperaturile minime vor fi cuprinse între 2 și 12 grade, izolat mai coborîte, iar temperaturile maxime vor oscila între 8 și 18 grade. Local se va produce brumă în vestul și centrul țării. Pe alocuri ceață slabă. **În București :** Vremea se va răci mai ales la începutul intervalului. Cerul va fi schimbător favorabil noros. Vînt moderat. Temperaturile minime vor oscila între 4 și 6 grade, iar valorile maxime vor oscila între 15 și 18 grade. Ceață slabă dimineața. **(Margareta Struțu, meteorolog de serviciu).**

LOTO

NUMERELE EXTRASE LA TRAGEREA DIN 15 OCTOMBRIE 1982

EXTRAGEREA I : 13 65 75 26 57 78 45 21 85.

EXTRAGEREA A II-A : 11 34 62 18 36 63 39 84 66.

tv

PROGRAMUL 1

11,00 Telex
11,05 Film artistic : „Ne-au luat fiica"
11,55 Cultivarea limbii și literaturii române în școală.
12,20 Toamna muzicală clujeană
13,00 La sfîrșit de săptămînă ■ ora 15,00 — Fotbal : F.C. Argeș — F.C. Olt în campionatul național divizia A. Transmisiune directă de la Pitești ■ ora 16,50 — Aici unde luminile-și au rădăcina. Reportaj realizat în Valea Jiului
18,35 Săptămîna politică
18,50 1001 de seri
19,00 Telejurnal ■ Sport
19,30 Teleenciclopedia
20,05 Întîlnire cu opera și opereta
20,25 Film serial : „Lumini și umbre". Episodul 26. Scenariul Titus Popovici. Regia : Andrei Blaier. Mircea Mureșan. O producție a Studioului de film TV
21,20 Meridianele umorului și cîntecului. Almanah muzical-distractiv pe texte din literatura română și universală
22,10 Telejurnal
22,20 De dor și de voie bună — romanțe și cîntece de petrecere

PROGRAMUL 2

19,00 Telejurnal
19,30 Cîntarea României. De pe marea scenă a țării pe micul ecran. Județul Satu Mare
20,20 Universul femeilor
21,10 Pagini muzicale de mare popularitate
22,10 Telejurnal
22,20 Jaz în nocturnă

● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT

Azi, în divizia „A" la fotbal

Astăzi au loc meciurile celei de-a 11-a etape a campionatului diviziei A la fotbal. În Capitală se dispută o singură partidă : Dinamo — Politehnica Timișoara (stadion „23 August", ora 18,15). Iată întîlnirile programate în țară, care vor începe la ora 15 : Universitatea Craiova — F.C.M. Brașov ; Politehnica Iași — C.S. Tîrgoviște ; F.C. Bihor — Steaua ; Petrolul — Chimia Rm. Vîlcea ; Jiul Petroșani — A.S.A. Tg. Mureș ; F.C. Constanța — Corvinul Hunedoara ; S.C. Bacău — Sportul studențesc și F.C. Argeș — F.C. Olt.

Steaua București în „optimile" C.C.E. la handbal

La Palatul sporturilor și culturii din Capitală s-a disputat vineri partida retur dintre echipele Steaua București și Ionicos Atena, contînd pentru „Cupa campionilor europeni" la handbal masculin. Victoria a revenit cu scorul de 36—17 (16—8) handbaliștilor români, care cîștigaseră și primul meci, cu 34—28, calificîndu-se astfel în optimile de finală ale competiției.

Balcaniada de tenis

Așa cum pronosticam în cronica de ieri, partida de vineri dintre echipele masculine ale României și Iugoslaviei a fost decisivă pentru desemnarea cîștigătoarei celei de-a XXIII-a ediții a balcaniadei de tenis. Mai rapizi și cu lovituri mai puternice, jucătorii iugoslavi au cîștigat în fața tenismenilor noștri cu 2—1, terminînd astfel neînvinși competiția. (Azi, sîmbătă, avînd zi liberă). Echipa Iugoslaviei cucerește astfel pentru a 8-a oară titlul de campioană balcanică. Iată rezultatele tehnice : Segărceanu — Jivojinovici 1—6, 3—6 ; Dirzu — Prpici 7—6, 6—2 ; Segărceanu, Dirzu — Jivojinovici, Prpici 3—6, 4—6. Cea de-a doua partidă din concursul masculin dintre echipele Bulgariei și Turciei a fost cîștigată de prima formație cu scorul de 3—0. La feminin, echipa României a învins fără dificultate formația Turciei — scor 3—0 (Maria Romanov — Nuray Derman 6—0, 6—3 ; Daniela Moise — Gül Guzelbey 6—1, 6—0 ; M. Romanov, D. Moise — G. Guzelbey, Ogüz 6—1, 6—0). Mult mai echilibrată a fost partida dintre formațiile Iugoslaviei și Bulgariei, cîștigată de tenismenele iugoslave cu scorul de 2—1. Azi, în ultima zi a întrecerilor, va fi cunoscută și noua campioană balcanică la feminin. Cele mai mari șanse de a cuceri titlul le are echipa României, neînvinsă pînă acum, care va întîlni formația Bulgariei. **(Cezar Ioana).**

Ce mai faci, Nadia?

În scrisori trimise redacției sau cu prilejul deplasărilor pe teren, mulți iubitori ai sportului și ai Nadiei Comăneci ne întreabă ce mai face multipla noastră campioană olimpică, mondială și europeană, cu ce se ocupă în prezent și ce gînduri de viitor are. Ultimele zile ne-au adus vești despre ea, pe care le împărtășim și cititorilor.

Simbătă 9 octombrie și duminică 10 octombrie, la Deva, în cadrul întîlnirii internaționale de gimnastică dintre reprezentativele României și Angliei (rezultat final : 385,40 p — 370,85 p în favoarea foarte tinerelor noastre sportive numite Lavinia Agache, Mihaela Stănuleț, surorile gemene Camelia și Simona Renciu, Dorina Ungureanu și Magdalena Ranca), în brigada de arbitre pentru exercițiile impuse s-a aflat și Nadia Comăneci. Debutul ei în această ipostază a fost primit și apreciat numai cu aplauze de publicul din Deva, cît și de concurentele românce și engleze, arbitrate nu numai cu înaltă competență profesională și perfectă obiectivitate, dar și cu o anume sensibilitate (lesne de înțeles) la frumusețea mișcării și ținuta de concurs.

Ieri, iată, telexurile ne-au anunțat, din Londra, că a apărut a 45-a ediție a reputatei enciclopedii de personalități „Who's Who International" (pe anii 1981—1982) care prezintă și datele biografice, plus palmaresul complet al Nadiei Comăneci. Pentru a înțelege mai bine atenția ce i se acordă marii noastre sportive de către această enciclopedie, se menționează că — spre exemplu — în timp ce lui Pele i s-au consacrat 9 rînduri, despre ea sînt scrise 17 rînduri.

Intrebată, într-un interviu, despre preocupările ei actuale și de perspectivă, Nadia a spus că învață (este studentă în anul III la I.E.F.S.), se antrenează și se plimbă cu mașina. Intenționează să ia parte, ca gimnastă, la un turneu demonstrativ ce-l va întreprinde echipa reprezentativă a României la sfîrșitul anului, printr-o serie de țări.

Deși Nadia n-a declarat încă nimic despre participarea ei la Universiada programată în vara viitoare la Edmonton (în Canada), ne manifestăm încrederea că ea se pregătește din timp și în acest sens. Pentru că, opinăm noi, studenta Nadia Comăneci va trebui, și va putea, să concureze cu șanse reale la un nou titlu mondial universitar.

G. M.

În cîteva rînduri

● În runda a șasea a **turneului internațional de șah** de la Novi Sad, marele maestru român Florin Gheorghiu a remizat cu iugoslavul Nikolici.

În clasament conduce un pluton de 7 concurenți : Gheorghiu (România), Ribli (Ungaria), Romanișin (U.R.S.S.), Quinteros (Argentina), Van der Viel (Olanda), Kurajița și Popovici (Iugoslavia) toți cu 3,5 puncte, urmați de Smejkal (Cehoslovacia) și Razuvaev (U.R.S.S.) cu cîte 3 puncte.

● **Duminică, în Parcul tineretului din Capitală vor avea loc o serie de manifestări sportive prilejuite de „Ziua sportului de masă".**

● La Buenos Aires, în semifinalele **campionatului mondial masculin de volei**, echipa U.R.S.S. a învins cu 3—0 (7, 10, 9) formația Argentinei, iar Brazilia a întrecut cu 3—0 (7, 13, 11) selecționata Japoniei. În finală se vor întîlni echipele U.R.S.S. și Braziliei, urmînd ca Argentina și Japonia să joace pentru locul 3.

Festivalul cîntecului ostășesc „Te apăr și te cînt, patria mea!"

Vineri seara, în Studioul de concerte al Radioteleviziunii române a avut loc, în cadrul amplei manifestări naționale „Cîntarea României", concertul de gală al laureaților celei de-a VI-a ediții a Festivalului cîntecului ostășesc „Te apăr și te cînt, patria mea !".

La concert au participat generallocotenent Constantin Olteanu, membru supleant al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., ministrul apărării naționale, membri ai conducerii Consiliului Culturii și Educației Socialiste, membri ai Consiliului de conducere al Ministerului Apărării Naționale și al Ministerului de Interne, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, reprezentanți ai organizațiilor de masă și obștești din Capitală, un numeros public.

Au fost prezenți atașați militari acreditați în țara noastră.

Din cele 380 lucrări prezente în concurs, juriul festivalului, prezidat de Nicolae Călinoiu, președintele Uniunii compozitorilor și muzicologilor, a selecționat pentru etapa finală 60 și a acordat distincții la 27.

... seară, aseară, în fața unei săli arhipline, sute de interpreți au suit pe podiumul de concerte al Radioteleviziunii pentru a da viață acelor pagini care au obținut diplome, mențiuni la cea de-a VI-a ediție a Festivalului cîntecului ostășesc „Te apăr și te cînt, patria mea !", organizat în cadrul amplu al Festivalului național „Cîntarea României". Da, într-adevăr, sute de interpreți, pentru că au fost aplaudați : corul Regimentului de gardă, Fanfara reprezentativă a armatei, (dirijor căpitan Tudor Chira), corul Școlii militare de muzică (condus de prof. Ion Golcea), o cunoscută formație — corul de femei-ofițer al Casei Centrale a Armatei, laureat al Festivalului național „Cîntarea României", dirijat de o entuziastă muziciană, Silvia Secrieriu, corul ostășesc al marinarilor „Albatrosul" (condus de plut. adj. Marin Hudițeanu), corul și orchestra Ansamblului artistic „Doina" al armatei la pupitrul căruia s-a aflat colonelul Sergiu Eremia, orchestra de estradă a Radioteleviziunii, dirijată de Sile Dinicu etc. În cînt și vers s-a vorbit despre datoria ostașilor români de a apăra vatra strămbună, („Ostași ai României", muzica Ștefan Andronic, versuri Ion Socol), de a apăra pacea, tricolorul și soarele libertății („Jurămînt" de Mircea Stan și Ioanid Romanescu), de a apăra istoria și primăvara vieții („Ostași ai vremii noastre" de Radu Șerban și Gh. Vilcu).

„Sînt iar cu noi / Și rîu și ram și munte / Al țării chip l-om străjui mereu / Azi noi veghem cu Ceaușescu-n frunte / Neclintiți la bine și la rău / Să apărăm al vieții rost pe lume / Cum din veci l-am apărat."

S-a desprins clar dominanta acestei manifestări de rezonanță : cîntece și versuri cu puternic caracter patriotic, revoluționar, cîntece închinate țării și comandantului suprem al armatei ; compoziții mobilizatoare, inaripate, despre ostașii români care știu să îmbrace și haina constructorilor, știu să toarne betoane și să înalțe baraje („Sîntem constructori militari", de Iacob Ciortea și Angel Cîrstea), știu să aducă hărnicie șantierelor și schelelor țării, să fie primii dintre brigadieri, să construiască maiestuosul proiect Dunăre—Marea Neagră („De la Dunăre la Mare" de Dan Beizadea și Petre Idriceanu), dar în același timp să și vegheze la hotarele țării „Sub al țării tricolor" de C. Arion și Nicușor Constantinescu, „Ostași mereu la datorie" de Iovan Miclea și Nicușor Constantinescu.

„De veghe stau ostașii la fruntarii / Pe vreme bună sau pe ger și vînt, / Mai falnici și mai tari decît stejarii, / Să apere al patriei pămînt".

...Cîntece închinate păcii, pămîntului românesc, paginilor de istorie înscrise cu litere de foc, ca inspirata „Baladă pentru Ștefan cel Mare" de Gh. Bazavan, ca aleasa melodie „Țară scumpă, ești la tine acasă" de căpitan Teodor Moisescu și lt. col. George Ionescu, evocind cetățile-istorie și cetățile de azi, cetăți-lumină, ca antrenantul cîntec „Ești ostaș la datorie" de Temistocle Popa și Mircea Bloc sau muzica lui Marius Țeicu „Elev la școala militară" interpretat frumos și simplu, în tălmăcirea cvintetului „Luchian".

S-a încheiat deci cea de-a VI-a ediție a Festivalului cîntecului ostășesc „Te apăr și te cînt, patria mea !". Aplauzele au răsplătit interpreții (să-i amintim pe : Valentin Teodorian, Dorin Tepdorescu, Cornel Constantiniu, Mirela Voiculescu, Gina Pătrașcu, grupul „Choralis" condus de Voicu Enăchescu etc.). Dar drumul spre marele public de-abia de acum începe.

S. OȚEANU

teatre

■ Teatrul Național (14 71 71, sala mică) : **Romulus cel Mare** — 15,30 ; **Cheile orașului Breda** — 20 ; (sala Atelier) : **Cartea lui Iovițâ** — 15 ; **Ifigenia** — 20 ; (sala mică a Palatului) : **Idolul și Ion Anapoda** — 19,30.

■ Filarmonica „George Enescu" (16 00 60, Ateneul Român) : **Seară de lieduri : Eberhard Büchner**, tenor (R.D. Germană). **La pian : Helmuth Oertel (R.D. Germană)** — 19,30.

■ Opera Română (13 18 37) : **Tosca** — 18.

■ Teatrul de operetă (13 98 48) : **Leonard** — 19,30.

■ Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra" (sala Schitu Măgureanu, 14 73 46) **Ferma** — 19,30 ; (sala Grădina Icoanei, 12 44 16) : **Anecdote provinciale** — 19,30.

■ Teatrul Mic (14 70 81) : **Un pahar cu sifon** — 19,30.

■ Teatrul Foarte Mic (14 09 05) : **Fluturi, fluturi** — 20.

■ Teatrul de comedie (16 64 60) : **Concurs de frumusețe** — 19,30.

■ Teatrul „Nottara" (59 31 03, sala Magheru) : **Mița în sac** — 19,30 ; (sala Studio) : **Scoica de lemn** — 19.

■ Teatrul Giulești (sala Majestic, 14 72 34) : **Pericle** — 19,30.

■ Teatrul satiric-muzical „C. Tănase" (sala Savoy, 15 56 78) : **Vorba lui Tănase** — 19,30 ; (sala Victoria, 50 58 65) : **Frumosul din pădurea zăpăcită** — 19,30.

■ Teatrul „Ion Vasilescu" (12 27 45) : **Un bărbat și mai multe femei** — 19,30.

■ Teatrul evreiesc de stat (20 39 70) : **Spectacol de folclor evreiesc** — 18,30.

■ Teatrul „Ion Creangă" (50 26 55) : **Recreația mare** — 17.

■ Circul București (11 01 20) : **Zoo-circ** — 16 ; 19,30.

■ Teatrul „Țăndărică" (15 23 77) : **Jocuri de poeți, jocuri de copii** — 17.

cinema

■ **Pădurea nebună** : SCALA (11 03 72) — 9 ; 11,15 ; 13,30 ; 15,45 ; 18 ; 20,15, FAVORIT (45 31 70) — 9 ; 11,15 ; 13,30 ; 15,45 ; 18 ; 20,15, GLORIA (47 46 75) — 9 ; 11,15 ; 13,30 ; 15,45 ; 18 ; 20,15.

■ **Femeia din Ursa Mare** : CENTRAL (14 12 24) — 9 ; 11,15 ; 13,30 ; 15,45 ; 18 ; 20, VOLGA (70 71 26) — 9 ; 11,15 ; 13,30 ; 15,45 ; 18 ; 20.

■ **Program de desene animate** — 9 ; 10,30 ; 14,15 ; 16, **Astă-seară dansăm în familie** — 12,15 ; 17,30 ; 19,30 : DOINA (16 35 38).

■ **Un saltimbanc la Polul Nord** : GRIVIȚA (17 08 58) — 9 ; 11,15 ; 13,30 ; 15,45 ; 18 ; 20, MIORIȚA (14 27 14) — 9 ; 11,15 ; 13,30 ; 15,45 ; 18 ; 20.

■ **Nea Mărin miliardar** : UNION (13 49 04) — 9,30 ; 11,30 ; 13,30 ; 15,45 ; 18 ; 20.

■ **Așteptînd un tren** : FERENTARI (80 49 85) — 15,30 ; 17,30 ; 19,30.

■ **Nu mai cred în dragoste. „Retrospectiva Roberto Roselini"** : STUDIO (59 53 15) — 10 ; 12 ; 14 ; 16 ; 18 ; 20.

■ **Cine iubește și lasă** : COTROCENI (49 48 48) — 15,30 ; 17,45 ; 20, FLACĂRA (20 33 40) — 15,30 ; 17,30 ; 19,30.

■ **Păcală** : AURORA (35 04 66) — 9 ; 12 ; 16 ; 19.

■ **Zestrea domniței Ralu** : MUNCA (21 50 97) — 15 ; 17,15 ; 19,30.

■ **Comoara din lacul de argint** — 9 ; 11,30 ; **Minorii** — 13,15 ; 15,30 ; 17,45 ; 20 : TIMPURI NOI (15 61 10).

■ **Ali-Baba și cei 40 de hoți** : DACIA (50 35 94) — 9 ; 12 ; 16 ; 19.

■ **Valentina** : VIITORUL (11 48 63) — 15,30 ; 17,30 ; 19,30.

■ **Curcubeul celor șapte speranțe** : PROGRESUL (23 94 10) — 16 ; 18 ; 20.

■ **Cavalerii teutoni** : PATRIA (11 86 25) — 9 ; 12,15 ; 15,45 ; 19, MODERN (23 71 01) — 9 ; 12,15 ; 15,45 ; 19.

■ **Infernul din zgîrie nori** : LUCEAFĂRUL (15 67 67) — 8,45 ; 11,30 ; 14,15 ; 17 ; 19,45.

■ **Adevărata față a fascismului** : CAPITOL (16 29 17) — 9 ; 12 ; 16 ; 19.

■ **Piedone africanul** : BUCUREȘTI (15 61 54) — 9 ; 11,30 ; 14,15 ; 17 ; 19,30.

■ **Antoniu și Cleopatra** : FESTIVAL (13 63 84) — 9 ; 12 ; 16 ; 19.

■ **Star** : VICTORIA (16 28 79) — 9 ; 12 ; 16 ; 19.

■ **Noi aventuri pe vasul Poseidon** : FEROVIAR (50 51 40) — 9 ; 11,15 ; 13,30 ; 15,45 ; 18 ; 20,15, COSMOS (27 54 95) — 9 ; 11 ; 13,15 ; 15,30 ; 17,45 ; 20.

■ **Bunul meu vecin Sam** : BUZEȘTI (50 43 58) — 9 ; 12 ; 16 ; 19.

■ **I se spunea „Buldozerul"** : EXCELSIOR (65 49 45) — 9 ; 11,15 ; 13,30 ; 15,45 ; 18 ; 20,15, FLAMURA (85 77 12) — 9 ; 11 ; 13,15 ; 15,30 ; 17,45 ; 20.

■ **Salutări profesorului** : CULTURAL (83 50 13) — 9,30 ; 12 ; 14,30 ; 17 ; 19,30.

■ **Gozlan** : LIRA (31 71 71) — 15,30 ; 17,45 ; 20.

■ **Atac împotriva lui Rommel** : DRUMUL SĂRII (31 28 13) — 16 ; 18 ; 20.

■ **Cursa infernală** : GIULEȘTI (17 55 46) — 9 ; 11,15 ; 13,30 ; 15,45 ; 18 ; 20, TOMIS (21 49 46) — 9 ; 11,15 ; 13,30 ; 15,45 ; 18 ; 20,15. 5

■ **Colosul din Rhodos** : MELODIA (12 06 88) — 9 ; 12 ; 16 ; 19.

■ **O fată fericită** : FLOREASCA (33 29 71) — 9 ; 11 ; 13 ; 15,30 ; 17,45 ; 20, ARTA (21 31 86) — 9 ; 11,15 ; 13,30 ; 15,45 ; 18 ; 20.

■ **Toate mi se întîmplă numai mie** : PACEA (60 30 85) — 11 ; 15,30 ; 17,30 ; 19,30.

■ **Safari Express** : POPULAR (35 15 17) — 15 ; 17,15 ; 19,30.

DE PRETUTINDENI

● **CEL MAI INDEPĂRTAT OBIECT COSMIC.** Cercetători americani, australieni și britanici au descoperit un quasar situat la aproximativ 12 miliarde ani lumină distanță de Pămînt. „Este obiectul situat mult mai departe decît tot ce am putut vedea pînă astăzi", a declarat Mike Klein, astronom la Laboratorul spațial de la Pasadena (California).

● **CINE ESTE AUTORUL TURNULUI EIFFEL?** La o astfel de întrebare răspunsul apare simplu ca oul lui Columb : cine altul decît inginerul francez cu același nume. Dar iată că cercetători elvețieni susțin, bazîndu-se pe o serie de documente, că proiectul celebrului turn parizian a fost făcut de inginerul Maurice Kehlin, fost colaborator și prieten al lui Gustave Eiffel. Kehlin a avut ideea realizării unui turn metalic pentru Expoziția mondială din Paris, din anul 1889, și tot el a executat circa 700 de schițe, scheme și machete ale turnului. Proiectul inginerului elvețian a fost adoptat de consiliul municipal al Parisului, iar abia prin anul 1900 turnul construit sub conducerea lui Eiffel a început să-i poarte numele.

● **UN ORAȘ ANTIC NECUNOSCUT PÎNĂ ACUM** a fost descoperit în Peninsula Pirineică în provincia Alentejo, la 140 km spre sud de Lisabona. Cercetările se efectuează de către o echipă din care fac parte, alături de arheologi portughezi, și specialiști din alte țări. Conducătorul echipei, profesorul David Soren de la Universitatea din Missouri presupune că orașul din epoca imperială este comparabil cu Pompeiul. Numele lui era Mirobriga și era un centru comercial format după cel de-al doilea război punic. Au fost scoase pînă acum la lumină două temple, o piață largă, două terme (băi romane), o arenă circulară — singura descoperită pînă acum în Portugalia — un apeduct executat la un înalt nivel tehnic (porțiunile păstrate sînt utilizate și azi de către țăranii din partea locului drept conducte de apă), vile dispuse pe nouă străzi, locuințe. Se consideră însă că principala parte a orașului continuă să se afle încă sub pămînt.

● **EPIDEMIE DE... GANGSTERI.** Arătînd că „a venit timpul să se pună capăt puterii gangsterești în America", președintele S.U.A., Ronald Reagan, a anunțat noi măsuri pentru combaterea criminalității în S.U.A. „Așa cum cunoașteți — a spus Reagan, dezvăluind proporțiile fenomenului — criminalitatea a devenit astăzi o epidemie americană. Ea seceră în țară peste 20 000 de oameni anual, afectează aproximativ o treime din toate căminele americane și provoacă pierderi financiare de aproximativ 8,8 miliarde dolari pe an". Crima organizată a pătruns, practic, în toate compartimentele societății americane, inclusiv în cele însărcinate cu respectarea și aplicarea legii".

● **ÎN APĂRAREA PĂDURILOR TROPICALE.** În cadrul unei reuniuni desfășurate în orașul Gland din Elveția, experți în ecologie au arătat că mai mult de jumătate din pădurile tropicale sînt distruse. S-a subliniat că două treimi din pădurile tropicale ale Americii Latine au fost distruse, în primul rînd, ca urmare a presiunilor economice din partea statelor industrializate. Directorul general al Fondului mondial pentru plante și animale sălbatice, Charles de Haes, a propus ca țările bogate să plătească o „taxă în favoarea conservării mediului natural" la importurile lor de produse forestiere din statele în curs de dezvoltare situate în zona tropicelor. Participanții au subliniat necesitatea lansării unei campanii mondiale de protejare a pădurilor tropicale.

● **CU AUTOMOBILUL ÎN SPINARE.** Creșterea continuă a prețului combustibilului, dificultățile tot mai mari în a găsi un loc de parcare îi determină pe inventatori să creeze automobile tot mai

O nouă și importantă contribuție la dezvoltarea prieteniei și conlucrării multilaterale româno-bulgare

Înscriindu-se ca un eveniment politic de prim ordin, încununată de rodnice rezultate, vizita oficială de prietenie întreprinsă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu, în R.P. Bulgaria, la invitația tovarășului Todor Jivkov, constituie o nouă și elocventă mărturie a voinței comune de a adînci și amplifica în continuare relațiile de trainică prietenie și conlucrare multilaterală dintre cele două partide comuniste, dintre țările și popoarele noastre.

Manifestările de aleasă stimă și considerație cu care solii poporului nostru au fost întîmpinați din momentul sosirii pe pămîntul bulgar, atmosfera de sărbătoare cu care au fost pretutindeni înconjurați, la Sofia ca și la Plovdiv, în toate întreprinderile și instituțiile vizitate, căldura ce a caracterizat marele miting al prieteniei, întîlnirea tovarășei academician doctor inginer Elena Ceaușescu cu o delegație a oamenilor de știință bulgari, întreaga desfășurare a vizitei au pus în evidență cu putere profunzimea sentimentelor de prietenie dintre cele două popoare, satisfacția pentru dezvoltarea continuă a relațiilor româno-bulgare.

În rezultatele convorbirilor își găsește expresie rodnicia legăturilor dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Bulgar, care, ducînd mai departe tradițiile colaborării dintre cele două popoare, dintre forțele lor înaintate, revoluționare, valorificînd mereu mai din plin marile posibilități pe care le oferă în acest sens orînduirea socialistă, se afirmă drept forțele motrice ale prieteniei și conlucrării noastre mereu mai bogate.

Analizate în succesiunea vizitelor reciproce anterioare la nivel înalt, devenite o practică sistematică, plină de rodnicie, actualele convorbiri au demonstrat din nou însemnătatea deosebită pe care o au pentru dezvoltarea raporturilor româno-bulgare întîlnirile dintre tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Todor Jivkov, care, așa cum o atestă pregnant și actuala întîlnire dintre cei doi conducători de partid și de stat — a 36-a din ultimii 17 ani — au impulsionat puternic de fiecare dată ansamblul relațiilor, le-au deschis noi perspective de dezvoltare.

Sintetizînd evoluția ansamblului relațiilor reciproce, tovarășul **NICOLAE CEAUȘESCU** arăta în cuvîntarea rostită la marele miting al prieteniei de la Sofia : **„Astăzi putem afirma cu mîndrie că raporturile româno-bulgare reprezintă un exemplu de relații între două țări socialiste vecine și prietene, care colaborează și cooperează activ, în spirit frățesc, pentru desfășurarea cu succes a construcției socialiste, pentru înaintarea lor neabătută pe calea progresului economic și social, a bunăstării și fericirii lor".**

În aceeași ordine de idei, tovarășul **TODOR JIVKOV** sublinia : **„Fără îndoială, convorbirile și înțelegerile la care am ajuns, documentele semnate vor da un nou impuls relațiilor dintre Bulgaria și România. Iată de ce noi apreciem că actuala vizită a tovarășilor români în Republica Populară Bulgaria constituie o contribuție la aprofundarea colaborării bulgaro-române multilaterale."**

Așa cum s-a adeverit și cu prilejul actualului dialog la nivel înalt, desfășurat într-o atmosferă de caldă prietenie, de deplină înțelegere și stimă reciprocă, conlucrarea româno-bulgară se distinge printr-o dezvoltare dinamică, cuprinzînd, practic, toate domeniile activității sociale. Este, de aceea, pe deplin îndreptățită satisfacția exprimată de cei doi conducători pentru modul în care sînt traduse în viață sarcinile și obiectivele stabilite cu prilejul întîlnirilor anterioare, pentru faptul că acestea se realizează cu succes.

Sintetizate în **Comunicatul comun,** rezultatele convorbirilor sînt de natură să ridice pe o treaptă și mai înaltă ansamblul raporturilor de prietenie și colaborare. O atenție deosebită s-a acordat în cursul dialogului de la Sofia dezvoltării colaborării economice. Pornindu-se de la faptul că raporturile în acest domeniu au căpătat o amploare mereu crescîndă, volumul schimburilor de bunuri materiale, de pildă, dublîndu-se de la un cincinal la altul, s-a hotărît continuarea activității pentru asigurarea creșterii, stabile și de lungă durată, a colaborării și cooperării. Tocmai acestui scop le răspund semnarea, în timpul vizitei, a convențiilor de specializare și cooperare în realizarea unei serii de produse importante pentru economiile noastre naționale, precum și a Acordului pentru livrări suplimentare de mărfuri, înțelegerile privind dezvoltarea unei largi colaborări în domeniul metalurgiei, a extinderii schimbului de experiență în agricultură, realizarea de operațiuni comerciale și de proiecte în alte țări. O deosebită însemnătate are hotărîrea de a se grăbi încheierea convenției referitoare la construirea nodului hidroenergetic Turnu Măgurele — Nicopole, obiectiv care, alături de întreprinderea de mașini și utilaje grele de la Giurgiu — Ruse și alte obiective ridicate prin eforturi comune, va reprezenta un nou monument al prieteniei dintre cele două popoare.

În lumina experienței pozitive acumulate în colaborarea tehnico-științifică, în cadrul convorbirilor s-a subliniat necesitatea ca activitatea desfășurată în comun pe acest tărîm să se axeze tot mai mult pe creșterea eficienței cooperării și specializării în producție, pe soluționarea unor probleme majore ale economiilor noastre naționale. Totodată, se va lărgi și de acum înainte conlucrarea în domeniile învățămîntului, culturii, artelor, în vederea mai bunei cunoașteri reciproce a realizărilor și preocupărilor celor două popoare, a întăririi prieteniei dintre ele.

Prilejuind o aprofundată analiză a situației internaționale, convorbirile de la Sofia au dat expresie hotăririi României și Bulgariei de a conlucra tot mai strîns, împreună cu celelalte țări socialiste, cu toate statele și forțele iubitoare de pace, în lupta pentru oprirea cursului periculos spre confruntare și război, pentru afirmarea politicii de destindere, colaborare și înțelegere. Pornind de la caracterul deosebit de grav al cursei înarmărilor, cei doi conducători de partid și de stat s-au pronunțat din nou pentru trecerea la măsuri de dezarmare, în primul rînd nucleare, la oprirea producției și perfecționării armelor nucleare și reducerea treptată a stocurilor de astfel de arme, a tuturor armelor de distrugere în masă, pînă la completa lor lichidare. O justificată îngrijorare provoacă proiectele de amplasare a unor noi arme racheto-nucleare cu rază medie de acțiune pe continentul nostru, impunîndu-se, de aceea, necesitatea de a se acționa cu toată hotărîrea pentru o Europă fără arme nucleare, a colaborării și păcii.

În lumina preocupărilor ambelor țări în vederea edificării securității și cooperării europene, a fost pusă în evidență necesitatea ca reuniunea de la Madrid, ale cărei lucrări vor fi reluate în curînd, să se desfășoare în spirit constructiv, să ducă la convocarea unei conferințe pentru întărirea încrederii și pentru dezarmare în Europa și să asigure continuitatea organizată a procesului pozitiv inceput la Helsinki.

Și cu prilejul actualelor convorbiri româno-bulgare s-a subliniat că o parte componentă indispensabilă a securității în Europa o constituie dezvoltarea unor relații de bună vecinătate și colaborare între țările din Balcani, atît România, cît și Bulgaria reafirmînd hotărîrea de a acționa pentru promovarea acestor raporturi, în vederea transformării regiunii noastre într-o zonă a înțelegerii și păcii, fără arme nucleare. Nu încape îndoială că, în acest sens, o însemnătate deosebită ar avea, așa cum a arătat din nou președintele României, realizarea, într-un timp cît mai scurt, și pe baza unei temeinice pregătiri, a unei întîlniri la nivel înalt a șefilor de stat și guvern din țările balcanice, pentru a pune bazele unei largi colaborări, în spiritul înțelegerii și bunei vecinătăți.

România și Bulgaria s-au pronunțat și cu acest prilej, cu toată fermitatea pentru soluționarea prin tratative a tuturor problemelor litigioase dintre state, în acest cadru subliniindu-se necesitatea realizării unei păci juste și durabile în Orientul Mijlociu, care să asigure retragerea trupelor israeliene din teritoriile ocupate în urma războiului din 1967, rezolvarea problemei palestiniene prin crearea unui stat palestinian independent și asigurarea conviețuirii pașnice și colaborării tuturor statelor din zonă.

Evidențierea rolului important al mișcării țărilor nealiniate în lupta împotriva imperialismului, pentru asigurarea dreptului popoarelor la dezvoltare independentă ; imperativul lichidării decalajelor și instaurării unei noi ordini economice internaționale ; cerința stringentă de a se renunța la măsurile economice discriminatorii, la sancțiuni economice împotriva unor țări și grupuri de țări, la politica dobînzilor înalte ; însemnătatea creșterii rolului O.N.U. în soluționarea, potrivit intereselor tuturor popoarelor, a marilor probleme ce confruntă omenirea — completează tabloul problemelor abordate în cursul convorbirilor.

În cadrul schimbului de păreri asupra principalelor probleme ale mișcării comuniste și muncitorești, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Todor Jivkov au reafirmat hotărîrea P.C.R. și P.C.B. de a-și aduce contribuția la întărirea unității și conlucrării partidelor comuniste și muncitorești, pe baza principiilor marxism-leninismului și solidarității internaționale, egalității în drepturi și independenței, respectului reciproc și neamestecului în treburile interne, în vederea mobilizării celor mai largi forțe politice și sociale în lupta contra pericolului de război, pentru dezarmare, înțelegere și largă colaborare între popoare.

Aprobînd pe deplin și dînd o înaltă apreciere rezultatelor rodnice ale convorbirilor dintre tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov, poporul român își exprimă certitudinea că traducerea în viață a hotărîrilor luate și înțelegerilor la care s-a ajuns va marca o etapă nouă în extinderea și aprofundarea relațiilor de strînsă prietenie și colaborare româno-bulgare, în folosul edificării noii orînduiri în cele două țări, al cauzei generale a socialismului, păcii și colaborării în Balcani, în Europa și în întreaga lume.

Al. CĂMPEANU

LA PAZ

SCHIMB DE MESAJE DE PRIETENIE ÎNTRE PREȘEDINTELE ROMÂNIEI ȘI NOUL PREȘEDINTE AL BOLIVIEI

LA PAZ 15 (Agerpres). — În capitala Boliviei a avut loc un schimb de mesaje de prietenie între președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Bolivia, dr. Hernan Siles Zuazo.

Din partea tovarășului Nicolae Ceaușescu au fost transmise președintelui Boliviei urări de sănătate, de prosperitate și progres pentru poporul bolivian.

Mulțumind, președintele Hernan Siles Zuazo a rugat să se transmită șefului statului român urările sale cele mai bune, dorința guvernului bolivian de a dezvolta și adînci relațiile bilaterale pe multiple planuri și a exprimat, totodată, admirația pentru politica de pace și independență promovată constant de România, de președintele Nicolae Ceaușescu.

Schimbul de mesaje a fost prilejuit de primirea de către președintele Hernan Siles Zuazo a delegației române conduse de ambasadorul țării noastre în Republica Peru, Ion Ciucu, reprezentant al Guvernului Republicii Socialiste România la ceremonia de instalare în funcție a noului șef al statului bolivian.

Sesiunea Adunării Generale a O.N.U.

NAȚIUNILE UNITE 15 (Agerpres). — În discursul rostit în dezbaterile generale ale celei de-a 37-a sesiuni a Adunării Generale a O.N.U., Patrick O. Bolokor, *ministru de stat la Ministerul Afacerilor Externe al Nigeriei*, a relevat, referindu-se la prioritatea dezarmării nucleare, necesitatea adoptării, ca un prim pas, a măsurii de înghețare a arsenalelor nucleare, apreciind că aceasta ar putea contribui la diminuarea pericolului unei conflagrații nucleare. El s-a declarat, de asemenea, pentru negocierea și adoptarea altor măsuri din sfera dezarmării nucleare, cum ar fi interzicerea experiențelor cu arma nucleară, limitarea armamentelor strategice și altele. În intervenția sa, ministrul nigerian a condamnat ferm politica agresivă a regimului rasist de la Pretoria în Africa australă și s-a pronunțat pentru adoptarea de către Națiunile Unite a unor măsuri efective, care să pună capăt acestei politici, sistemului de apartheid și ocupării ilegale de către R.S.A. a Namibiei.

Ministrul de externe al Afganistanului, Shah Mohammad Dost, a evidențiat necesitatea adoptării unor măsuri de dezarmare nucleară.

ORIENTUL MIJLOCIU

● „O.E.P. — singurul reprezentant legitim al poporului palestinian" ● Refacerea infrastructurii Libanului va costa cel puțin 15 miliarde dolari

TUNIS 15 (Agerpres). — Populația palestiniană din teritoriile ocupate de pe malul de vest al Iordanului și din Gaza a reafirmat sprijinul deplin pentru Organizația pentru Eliberarea Palestinei și liderul său, Yasser Arafat — informează agenția palestiniană de presă WAFA.

Ziarul de limbă arabă „As-Sharq Al-Awsat", care apare la Londra, a publicat declarații ale unor personalități palestiniene din teritoriile de pe malul de vest al Iordanului și Gaza reafirmînd sprijinul lor pentru O.E.P. și Yasser Arafat. Astfel, informează agenția palestiniană de presă WAFA, Karim Khalaf, primarul orașului Ramalah, a subliniat că „O.E.P., sub conducerea lui Yasser Arafat, este singurul reprezentant legitim al poporului palestinian și este singurul organism palestinian autorizat să adopte hotărîri corespunzătoare".

„Conducerea palestiniană, a declarat Elias Freij, primarul orașului Bethleem, trebuie să se bucure de libertatea de opinie și de decizie pentru a întreprinde măsurile pe care le consideră necesare". La rîndul său, Rashad Shawa, primarul orașului Gaza, a spus : „Poporul palestinian a ales O.E.P. să vorbească în numele său. Eu consider O.E.P., sub conducerea lui Yasser Arafat, drept unicul reprezentant legitim al poporului palestinian". Declarații asemănătoare au făcut și primarul orașului Tulkarem, șeicul Saadeddin Alami, președintele Consiliului Superior Islamic din Ierusalim, și Samir Katbeh, președintele Uniunii medicilor de pe malul de vest al Iordanului.

RABAT 15 (Agerpres). — Regele Hassan al II-lea al Marocului a avut o întrevedere cu Yasser Arafat, președintele Comitetului Executiv al Organizației pentru Eliberarea Palestinei. Agenția palestiniană de presă W.A.F.A. relevă că cele două părți au examinat probleme arabe și internaționale, între altele acțiunile diplomatice ale țărilor arabe și situația din taberele de refugiați palestinieni din Liban.

NAȚIUNILE UNITE 15 (Agerpres). — Refacerea infrastructurii Libanului, răvășită de anii confruntărilor interne și de agresiunea externă, va costa cel puțin 15 miliarde dolari — a anunțat, într-un interviu televizat, Iqbal Akhund, asistent al secretarului general al O.N.U. El a comparat gradul de distrugere a economiei libaneze cu situația existentă în multe țări europene la încheierea celui de-al doilea război mondial. Oficialitatea O.N.U. a adăugat că ajutoarele oferite sau anunțate pînă în prezent de diferite țări pentru refacerea Libanului sînt departe de a fi suficiente și se cer mobilizate noi fonduri pentru ajutorarea poporului libanez.

R.S.F. IUGOSLAVIA

Program de măsuri pentru promovarea exportului

BELGRAD 15 (Agerpres). — Într-un raport prezentat Adunării R.S.F. Iugoslavia de vicepremierul Borisav Srebrici, Guvernul R.S.F.I. a propus un program de măsuri pentru promovarea exporturilor, folosirea cît mai rațională a devizelor, economisirea tuturor tipurilor de energie, sporirea eficienței activității în toate sectoarele — relatează agenția Taniug.

Scopul acestor măsuri, a precizat vicepremierul Srebrici, este depășirea actualelor dificultăți economice și crearea condițiilor pentru o mai completă stabilizare economică în anul viitor.

NEW YORK

Întîlnire între tovarășul Nicu Ceaușescu și fostul președinte al S.U.A., Richard Nixon

NEW YORK 15 (Agerpres). — Tovarășul Nicu Ceaușescu, secretar al C.C. al U.T.C., s-a întîlnit vineri, la New York, cu fostul președinte al S.U.A., Richard Nixon.

Cu această ocazie s-a transmis un mesaj de cordială prietenie din partea președintelui Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu.

Richard Nixon a rugat să se exprime președintelui Nicolae Ceaușescu sincere mulțumiri, cele mai bune urări de sănătate și noi succese în activitatea pe care o desfășoară, consacrată dezvoltării multilaterale a României și bunăstării poporului român și promovării unei politici de pace, înțelegere și colaborare. Richard Nixon a evocat, de asemenea, cu plăcere, vizita pe care a făcut-o în vara acestui an în România, reexprimînd gratitudinea sa pentru ospitalitatea cu care a fost primit.

În cadrul întîlnirii s-a efectuat un schimb de păreri asupra stadiului actual și perspectivelor relațiilor româno-americane, precum și asupra unor probleme internaționale actuale.

ACȚIUNI ȘI LUĂRI DE POZIȚIE PENTRU PACE ȘI DEZARMARE

Împotriva rachetelor cu rază medie de acțiune

BONN 15 (Agerpres) — „Țara noastră nu trebuie să devină o pistă de lansare a noilor rachete nucleare americane cu rază medie de acțiune !". Sub această lozincă, în orașul bavarez Amberg s-a desfășurat o „săptămînă a păcii", din inițiativa organizațiilor sindicale și de tineret din oraș. Luînd cuvîntul la una din manifestări, cunoscutul om de știință vest-german Alfred Mechtersheimer a subliniat că hotărîrea N.A.T.O. de amplasare a rachetelor nucleare blochează drumul spre obținerea unei depline dezarmări în Europa. Manifestații similare au avut loc și în alte orașe din landul Rhenania de nord — Westfalia, la care au luat cuvîntul activiști pe tărîm politic și social din partea Partidului Comunist Germ[illegible] Uniunii antifasciștilor, a „Tinerilor socialiști" și a altor partide și organizații.

„Armele nucleare trebuie eliminate de pe teritoriul britanic"

LONDRA 15 (Agerpres). — Într-un raport dat publicității, Biserica anglicană din Marea Britanie condamnă armele nucleare și cere eliminarea lor de pe teritoriul britanic. În document — relatează agenția A.P. — se reclamă anularea programului de achiziționare a sistemului de rachete nucleare americane „Trident" adoptat de actualul guvern, eliminarea treptată a sistemului „Polaris" al Marii Britanii și interzicerea amplasării celor 160 rachete americane „Cruise", programată să înceapă anul viitor.

Pe de altă parte, televiziunea londoneză a anunțat că potrivit unui sondaj de opinie pe care-l va difuza la sfîrșitul acestei săptămîni marea majoritate a celor 11 000 membri ai clerului anglican din Marea Britanie resping armele nucleare.

AGENȚIILE DE PRESĂ — pe scurt

ȘEDINȚĂ. La Palatul Hofburg din Viena a avut loc o nouă ședință plenară în cadrul negocierilor privind reducerea trupelor și armamentelor și măsuri adiacente în Europa centrală — relatează agenția T.A.S.S. În cadrul ședinței a luat cuvîntul șeful delegației Bulgariei, ambasadorul Liubomir Șopov, care a expus poziția guvernului său în legătură cu problemele aflate pe agenda acestor negocieri.

DECLARAȚIA COMUNĂ dată publicității la încheierea vizitei oficiale de prietenie efectuate în Siria de Erich Honecker, secretar general al C.C. al P.S.U.G., președintele Consiliului de Stat al R.D.G., subliniază convingerea celor două țări că conflictul arabo-israelian nu poate fi soluționat fără reglementarea problemei palestiniene și fără participarea la acest proces a Organizației pentru Eliberarea Palestinei, singurul reprezentant legitim al poporului palestinian, relatează agenția T.A.S.S.

UN ACORD privind naționalizarea filialei din Franța a firmei I.T.T. a intervenit joi seara la Paris, a anunțat ministrul francez al cercetării și industriei, Jean-Pierre Chevenement. Prin trecerea firmei „I.T.T.-France" sub controlul statului se realizează ultima acțiune de naționalizare prevăzută în programul electoral al președintelui François Mitterrand.

CONVORBIRI AUSTRIACO-ELVEȚIENE. Președintele Austriei, Rudolf Kirchschlaeger, l-a primit, vineri, pe șeful Departamentului politic al Elveției, Pierre Aubert, aflat într-o vizită oficială la Viena, transmite agenția A.P.A. Au fost examinate relațiile dintre Austria și Elveția, precum și situația internațională actuală.

POPULAȚIA LUXEMBURGULUI a fost la finele anului 1981 de 364 606 locuitori — a anunțat Serviciul de stat al informațiilor.

Dialogul la nivel înalt româno-bulgar — contribuție de seamă la cauza securității și păcii în Balcani și în Europa

Revista presei internaționale

Vizita oficială de prietenie pe care tovarășul Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu, a făcut-o în Republica Populară Bulgaria este amplu reflectată de presa bulgară, care îi relevă deosebita semnificație pentru dezvoltarea și adîncirea în continuare a relațiilor dintre cele două țări și popoare, subliniindu-se, totodată, că noul dialog româno-bulgar la nivelul cel mai înalt reprezintă un eveniment de seamă al vieții internaționale.

„Prietenie însuflețită de idealuri comune" („RABOTNICESKO DELO"), „Expresie vie a prieteniei româno-bulgare" („ZEMEDELSKO ZNAME", „NARODNA MLADEJ", „NARODNA ARMIA" și „KOOPERATIVNO SELO"), „Dezvoltarea ascendentă a prieteniei și colaborării" („TRUD") — sub asemenea titluri prezintă presa bulgară programul din ultima zi a vizitei.

Un loc deosebit îl ocupă în ziarele apărute vineri la Sofia mitingul prieteniei româno-bulgare. Importantele cuvîntări rostite cu acest prilej de tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov, publicate integral, sînt însoțite de ample relatări despre atmosfera entuziastă în care s-a desfășurat această grandioasă manifestare, care a reunit, la Palatul Culturii „Ludmila Jivkova", mii de cetățeni ai capitalei bulgare. Aceștia — subliniază presa — au făcut celor doi conducători de partid și de stat o primire deosebit de călduroasă, exprimîndu-și și cu acest prilej satisfacția pentru vizita tovarășului Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu, pentru noul dialog româno-bulgar la nivelul cel mai înalt. Presa publică, de asemenea, numeroase imagini fotografice ce imortalizează atmosfera de mare sărbătoare ce a dominat întreaga desfășurare a mitingului, transmis în direct de posturile de radio și televiziune bulgare.

Este inserat textul Comunicatului comun dat publicității la încheierea vizitei, arătîndu-se că acesta, prin conținutul său, reprezintă o contribuție importantă la aprofundarea relațiilor multilaterale dintre partidele, țările și popoarele noastre.

Primele pagini ale ziarelor sînt consacrate, de asemenea, informațiilor referitoare la încheierea convorbirilor oficiale româno-bulgare la nivel înalt, la întîlnirea tovarășei Elena Ceaușescu cu oamenii de știință bulgari.

Caldele manifestări de simpatie cu care cetățenii Sofiei, întregul popor bulgar, i-au înconjurat pe tovarășul Nicolae Ceaușescu și pe tovarășa Elena Ceaușescu pe tot timpul vizitei s-au regăsit și la încheierea acesteia, pe aeroportul capitalei, unde a avut loc ceremonia plecării spre patrie. Acest moment este reflectat, de asemenea pe larg, de întreaga presă bulgară, care publică, totodată, telegrama adresată de tovarășul Nicolae Ceaușescu, de la bordul avionului, tovarășului Todor Jivkov.

Într-un comentariu intitulat **„O contribuție importantă"** agenția bulgară de presă **B.T.A.** scrie : **„Rezultatele întîlnirilor și convorbirilor dintre tovarășul Todor Jivkov, secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Bulgaria, și tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, prilejuite de vizita oficială de prietenie a conducătorului partidului și statului român în Bulgaria, reprezintă o nouă și importantă contribuție la dezvoltarea pe linie ascendentă a bunelor relații tradiționale de prietenie dintre cele două țări. Ele marchează începutul unui stadiu calitativ superior al relațiilor bilaterale, avînd, prin aceasta, un rol pozitiv în întărirea și perfecționarea relațiilor dintre țările socialiste. Totodată, dialogul la nivel înalt are o mare însemnătate internațională".**

După cum s-a subliniat în Comunicatul comun — relevă agenția B.T.A. — cea mai importantă sarcină în etapa actuală o constituie preîntîmpinarea izbucnirii unui război nuclear, salvgardarea păcii și consolidarea destinderii. Eforturile și activitatea celor două țări vor fi îndreptate și în viitor spre realizarea acestui scop. **„Relațiile de bună vecinătate din Peninsula Balcanică reprezintă un factor important în instaurarea unui climat internațional sănătos"** — subliniază, de asemenea, agenția B.T.A.

Marile agenții internaționale de presă, alte mijloace de informare, au relatat despre principalele momente ale vizitei și rezultatele ei reflectate în Comunicatul comun dat publicității, în cuvîntările rostite la mitingul prieteniei româno-bulgare și la dineul oferit în cinstea distinșilor oaspeți români.

Ziarul sovietic **„PRAVDA"** informînd că în capitala bulgară au avut loc convorbiri între secretarul general al P.C.R., președintele României, Nicolae Ceaușescu, și secretarul general al C.C. al P.C.B., președintele Consiliului de Stat al R.P.B., Todor Jivkov, notează faptul că noua întîlnire a prilejuit sublinierea marii importanțe a întăririi în continuare a colaborării dintre cele două state, dintre statele socialiste în general.

Cei doi conducători — scrie „Pravda" — au subliniat importanța transformării Peninsulei Balcanice într-o zonă liberă de arma nucleară, o zonă a colaborării și a bunei vecinătăți.

Secvențe de la convorbiri și de la alte momente ale vizitei a inserat în emisiunile sale de actualități și **TELEVIZIUNEA SOVIETICĂ.**

Agenția sovietică **„T.A.S.S."** relevă, într-o corespondență, că la convorbirile oficiale româno-bulgare „părțile au dat o înaltă apreciere dezvoltării relațiilor dintre cele două țări și și-au exprimat dorința de a ridica colaborarea reciproc avantajoasă pe o treaptă calitativ superioară. A avut loc un schimb de informații privind sarcinile pe care le soluționează comuniștii și toți oamenii muncii din Bulgaria și România. A fost subliniată marea importanță a colaborării dintre statele socialiste", relevă agenția T.A.S.S., precizînd, în încheiere, că „cei doi conducători au relevat însemnătatea transformării Peninsulei Balcanice într-o zonă a păcii, fără arme nucleare, o zonă a colaborării".

Agenția iugoslavă **„TANIUG"** scoate în evidență, într-o relatare, pasajele din toastul președintelui Nicolae Ceaușescu rostit la dineul oficial oferit în onoarea sa și a tovarășei Elena Ceaușescu de președintele Todor Jivkov care se referă la Balcani : **„Acordăm o atenție deosebită situației din Balcani. Ne pronunțăm pentru soluționarea politică a problemelor care mai există între țările acestei regiuni, pentru dezvoltarea colaborării și bunei vecinătăți, pentru transformarea Balcanilor într-o zonă a conviețuirii pașnice, fără arme nucleare. România — care întreține relații bune cu toate țările din Balcani — consideră că există condițiile necesare pentru realizarea unei întîlniri la nivel înalt a statelor din regiune, consacrată întăririi încrederii, colaborării și păcii în Balcani".**

„Întărim, totodată, colaborarea și solidaritatea cu țările în curs de dezvoltare și nealiniate, promovăm, în spiritul coexistenței pașnice, o conlucrare activă cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială", a adăugat șeful statului român.

Convorbirile bulgaro-române — scrie „Taniug" — au pus un accent deosebit pe extinderea cooperării economice. În timpul vizitei s-au semnat noi acorduri pentru extinderea cooperării economice, științifice și tehnice, în special în domeniul specializării și cooperării în producție.

Agenția **„CHINA NOUĂ"** relevă că în Comunicatul comun dat publicității la încheierea vizitei în Bulgaria a tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu se arată că „ambele țări sînt hotărîte să facă eforturi pentru întărirea cooperării între țările balcanice și pentru transformarea acestei regiuni într-o zonă denuclearizată". Agenția subliniază și acel pasaj din toastul rostit, în cursul vizitei, de tovarășul Nicolae Ceaușescu în care se arată că România susține eforturile „pentru transformarea Balcanilor într-o zonă a conviețuirii pașnice, fără arme nucleare". Șeful statului român — scrie „China Nouă" — a adăugat că „există condițiile necesare pentru realizarea unei întîlniri la nivel înalt a statelor din regiune, consacrată întăririi încrederii, colaborării și păcii în Balcani".

Referitor la relațiile bilaterale, agenția chineză relevă că cei doi conducători au discutat, în principal, modalități de stimulare a cooperării întemeiate pe avantajul reciproc și au convenit, de asemenea, un număr de acorduri. „Este a doua întîlnire la nivel înalt între cele două țări din ultimele 10 luni" — arată „China Nouă".

Agenția cubaneză **„PRENSA LATINA"** arăta că „președinții Todor Jivkov și Nicolae Ceaușescu au subliniat hotărîrea țărilor lor de a lupta pentru pace și colaborare între popoare, pentru o nouă ordine economică internațională", relevînd, totodată, că „se afirmă tot mai puternic voința popoarelor de a pune capăt politicii imperialiste de presiune și dominație".

Agenția **„FRANCE PRESSE"**, informînd că, la Sofia, conducătorul partidului și statului român, Nicolae Ceaușescu, a avut convorbiri cu omologul său bulgar, Todor Jivkov, desfășurate într-o atmosferă de caldă prietenie, subliniază că în cursul întrevederilor „s-a relevat că această vizită va permite dezvoltarea relațiilor economice bulgaro-române".

Salutînd „angajamentul asumat de Uniunea Sovietică de a nu folosi prima arma nucleară" — scrie „France Presse" — cele două părți și-au exprimat, de asemenea, dorința ca negocierile sovieto-americane „să contribuie la preîntîmpinarea instalării de noi rachete cu rază medie de acțiune în Europa și la reducerea de ambele părți a armelor nucleare cu rază medie de acțiune".

Agențiile **„REUTER"**, **„UNITED PRESS INTERNATIONAL"** și **„ASSOCIATED PRESS"** au transmis relatări despre încheierea vizitei șefului statului român în Bulgaria, prezentînd extrase din Comunicatul comun referitoare la diferite aspecte ale colaborării dintre cele două țări, precum și la problematica internațională actuală. (Agerpres)

„Ziua mondială a alimentației"

În întreaga lume, ziua de 16 octombrie, data fondării Organizației Națiunilor Unite pentru Alimentație și Agricultură (F.A.O.) este marcată ca „Zi mondială a alimentației". Instituirea ei de către O.N.U. a fost inspirată din preocuparea de a intensifica eforturile pe plan internațional în vederea lichidării unuia din cele mai grave flageluri care bîntuie lumea contemporană — foametea și subnutriția, ajungînd la moartea prin inanițiie.

Datele și cifrele furnizate de instituțiile specializate ale Națiunilor Unite conturează în această privință un tablou zguduitor. Din cele 4,5 miliarde de locuitori ai Terrei, peste 500 de milioane suferă de foame — o zecime din ei mor anual din această cauză — iar alte 500 de milioane sînt subnutriți.

Cuprinzînd 30 la sută din totalul populației globului, statele dezvoltate realizează cea mai mare parte a producției agricole și 60 la sută a celei alimentare. La celălalt pol, țările în curs de dezvoltare, cu peste două treimi din populația lumii, sînt victimele unui deficit alimentar permanent. Aceleași enorme discrepanțe se observă și în sfera consumului. În țările bogate, hrana populației în ansamblu depășește nevoile ei fiziologice și, deseori, chiar normele de sănătate. Treimea bogată a omenirii consumă de trei ori mai multă hrană decît cele două treimi sărace.

Așa cum se știe, gravele decalaje pe tărîmul producției și consumului de alimente sînt o consecință a secolelor de dominație și exploatare a unor întinse regiuni ale globului de către fostele imperii coloniale, iar menținerea și adîncirea decalajelor se datorează perpetuării relațiilor inechitabile dintre state, a practicilor neocolonialiste de subjugare și spoliere a statelor rămase în urmă.

Recentele reuniuni regionale ale F.A.O. au furnizat date elocvente ilustrînd stagnarea sau chiar involuția producției alimentare în lumea săracă, în special **în Africa, unde disponibilitățile de hrană sînt astăzi cu o zecime mai mici decît acum un deceniu.** Ca urmare, țările sărace au fost nevoite să-și sporească importurile de alimente în general și de cereale în special, capitol de cheltuieli care a ajuns să reprezinte cam o treime din valoarea exporturilor lor.

Desigur, nu poate fi trecută cu vederea nici relația între arme și hrană care, după cum se știe, este mai mult decît notorie. Ce poate fi mai semnificativ în acest sens decît faptul că acum, cînd arsenalele globului sînt mai întesate cu armament ca oricînd, există mai mulți oameni flămînzi ca niciodată ? Or, **numai cu 5 la sută din sumele cheltuite pentru armamente s-ar putea eradica foametea de pe glob !**

Desigur, țările lumii a treia sînt conștiente că nu există soluții miraculoase pentru a depăși situația îngrijorătoare din domeniul alimentar, că lichidarea foametei și subnutriției presupune eforturi proprii intense pentru dezvoltarea ansamblului economiei, ceea ce impune crearea unui cadru economico-social corespunzător.

România, ea însăși țară în curs de dezvoltare, se situează în această problemă majoră pe o poziție de principiu, constructivă, care și-a găsit reflectare în propuneri prezentate la O.N.U. și în alte foruri internaționale. După cum se știe, președintele Nicolae Ceaușescu, în Mesajul adresat Conferinței O.N.U. pentru comerț și dezvoltare de la Manila, a formulat propuneri concrete pentru elaborarea unui program de lungă durată — pînă în anul 2000 — care prevede măsuri menite să asigure creșterea mai rapidă a economiilor țărilor în curs de dezvoltare, avînd ca parte componentă un program de dezvoltare a agriculturii. În vederea realizării programului, alături de intensificarea eforturilor proprii ale țărilor sărace, statele dezvoltate sînt chemate să acorde un sprijin multilateral, subliniindu-se, totodată, necesitatea unor reformulări în comerțul mondial, prin care să se păstreze o corelație justă între prețurile produselor agricole și cel al produselor industriale, paralel cu eliminarea practicilor protecționiste din țările bogate.

În acest spirit, țara noastră acționează pentru unirea eforturilor în vederea soluționării problemelor complexe ale lumii de azi, între care dezvoltarea agriculturii și rezolvarea, pe această cale, a problemei alimentare ca una din cerințele de bază ale instaurării noii ordini economice, care să garanteze progresul tuturor națiunilor. Intensificarea acțiunilor tuturor statelor în această direcție constituie de fapt sensul umanist al „Zilei mondiale a alimentației".

V. OROS

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA : Cod 71 341, București Piața Scînteii nr. 1. Tel. 17 60 10, 17 60 20. Abonamentele se fac la oficiile poștale și difuzorii din întreprinderi și instituții. În străinătate, abonamentele se fac prin ILEXIM — departamentul export-import presă. P. O. BOX 136—137 telex : 11 226, București, str. 13 Decembrie nr. 3. Tiparul : Combinatul Poligrafic CASA SCÎNTEII 40 360